

العدد ١ / ٢٠٠٤

يناير / كانون ثان  
فبراير / شباط  
مارس / آذار  
٢٠٠٤

**الغلاف**

بالرغم من مزاياها العديدة الا ان تقنيات المعلومات والاتصالات خلقت ايضا فجوة رقمية واسعة تفصل عالمين ، وينوي البريد ان يلعب دوره لسد هذه الثغرة ،

**المقدمة**

٢

النفاذ الى المعلومات للجميع

**بایجاز**

٣

لحة عن اوجه نشاط الاتحاد البريدي العالمي والقطاع البريدي

**البريد ومجتمع المعلومات**

٧

تضييق الفجوة الرقمية : مهمة اختارها البريد

النفاذ الى المعلومات والمهارات

٩

مكتب بريد في خدمة المجتمع المحلي

ثقة وامن

١٢

الختم البريدي اثبات

دعم القدرات

١٤

تدريب العاملين في بريد الغد

**الفريق الاستشاري للاتحاد البريدي العالمي**

١٦

ميلاد لجنة جديدة للاتحاد البريدي العالمي

**الابواب**

حوار مع القادة البريديين

١٩

غابرييل ماتيسكيو ، رئيس مجلس ادارة بريد رومانيا

الحق في التواصل

٢٢

الشبكة البريدية تساعده في إنقاذ الأرواح

الاتحادات المحدودة

٢٤

تسليط كل الاضواء على الاتحاد البريدي الافريقي الشامل وعلى الاتحاد الاقليمي للبريد

والمواصلات السلكية واللاسلكية

٢٦

مكتب بريد تحت الاضواء

٢٨

فيلا لاس استريلاس ، اقليم شيلي في القطب الجنوبي

منتدى هواية طوابع البريد

فن البريد عمقه انساني

السنة التاسعة والعشرون بعد المئة

## النفاذ الى المعلومات للجميع

تلعب ادارات البريد دورا ضخما بالمشاركة مع آخرين ، ان المجلة تبدأ ايضا بهذا العدد الاول من عام ٢٠٠٤ تغطية شاملة للمؤتمر الثالث والعشرين للاتحاد البريدي العالمي الذي ينعقد لاول مرة في تاريخه في اوروبا الشرقية ، ويمكن للقارئ ان يتعرف على الرئيس المعين لمؤتمر بوخارست ، السيد غابرييل ماتيسكو ، رئيس مجلس ادارة بريد رومانيا «بوستا رومانا» واكتشاف الكيفية التي سوف ينصت بها الاتحاد البريدي العالمي بطريقة افضل لصوت الاطراف المعنية من القطاع البريدي بقيمه بانشاء اللجنة الاستشارية الجديدة ببوخارست .

ويبدو ان المؤتمر سوف يكون مليئا بالنشاط ، ففي فبراير / شباط ، ابرزت الدورات الاخيرة من مجلس الاستثمار البريدي ومجلس الادارة بوضوح تام التحديات الرئيسية لهذا اللقاء العالمي ، ومن المؤكد انه سوف تدور مناقشات حامية بين المسؤولين المفوضين بشأن النفقات الختامية ومحاسبة التبادل الواقعية خارج الاراضي القومية وتوزيع موارد الصندوق لتحسين نوعية الخدمة .

**ان** مجتمع المعلومات أثار الكثير من الكتابات في الازمنة الحديثة ، فقد جذبت القمة العالمية الاولى له الانتباه الى الشغرة الرقمية الضخمة التي خلقتها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة بين البلاد الصناعية والبلاد النامية .

وبالرغم من الشبكة المكونة من اكثرب من ٦٦٠ ٠٠٠ مكتب بريد موجودة وبالرغم من التقدم التقني الذي حققه ادارات البريد في العالم خلال العشرين سنة الماضية ، فالطبع لا يفكك المهتمون بتضييق الفجوة الرقمية ، في البريد كجزء لا يتجزأ من الحل . وهذا خطأ .

فكمابين الاتحاد البريدي العالمي خلال القمة العالمية في جنيف وكما بيّنت بعض الادارات البريدية ، في وسع الشبكة البريدية ان تسهل ، في هذا العصر الرقمي ، نفاذ المليارات من الاشخاص الى وسائل الاتصال ، من الاكثر البدائية الى الاكثر تطورا ، وان تشجع المشاركة في المعلومات والمهارات ، وفي هذا العدد ، تبرز مجلة الاتحاد البريدي بعض جوانب مجتمع المعلومات وتحدياته حيث بدأت فعلا

### صور

صورة ١ - دون تعليق

## بایجاز

و اذا قمت الموافقة على الطلب المقدم يوم ١٦ مارس / اذار للشركة المكلفة بادارة الاسماء والارقام الخاصة المسجلة على الانترنت «كوربوريشن فور اسايند نيمز اند نامبرز»، فقد يصير من الممكن لادارات البريد ان تستخدم يوما ما هذا الاسم المسجل الخاص - post. - لعرض علي سبيل المثال خدمات الكترونية جديدة او توفر للمرتفقين عنوانا الكترونيا يقابل عنوانهم البريدي . علاوة عليه، يتاح هذا الاسم للعديد من ادارات البريد في البلاد النامية ان تدخل الي العالم الالكتروني بسهولة اكبر وان تنشئ علامة مميزة معروفة علي الصعيد العالمي .

وتعزيزا لهذا الطلب، يبرز الاتحاد البريدي العالمي مسألة ان انشاء اسم مسجل خاص تحت رعاية مؤسسة متخصصة من مؤسسات الام المتحدة يشكل الوسيلة الوحيدة لارساء خدمة بريدية عالمية الكترونية من شأنها تلبية ما ينتظره المواطنون والحكومات في العالم اجمع علي صعيد الامن والاستقرارية . فبهذا يمكن للاتحاد ان يتسع في الاقليم البريدي الواحد فيما تبادل الارساليات الدولية عبر شبكة بريدية الكترونية عالمية تضم عددا يبلغ حوالي ٦٥٠٠٠ مكتب بريد مقام علي الانترنت .

وعلي هذه الشركة ان تتخذ القرار قبل نهاية عام ٢٠٠٤ بشأن طلب الاتحاد البريدي العالمي . وللاعراب عن المساعدة، يمكن لادارات البريد وأصحاب المصلحة الآخرين من القطاع البريدي تحويل الرسالة المقررة بهذا الصدد من موقع الاتحاد البريدي العالمي علي الشبكة علي جهاز الحاسوب وارسالها بعد التوقيع عليها علي اتم وجه الي الشركة، وموقع الاتحاد البريدي العالمي علي الشبكة هو : [http://www.upu.int/info\\_tech/dotpost\\_fr.pdf](http://www.upu.int/info_tech/dotpost_fr.pdf) وبالفرنسية [http://www.upu.int/info\\_tech/dotpost\\_fr.pdf](http://www.upu.int/info_tech/dotpost_fr.pdf) بالإنجليزية .

### محاولة الحصول علي موافقة المؤتمر علي اقتراح نظام جديد للنفقات الختامية

خلال التصويت في الجلسة العامة ، اعرب ٣٣ بلدا من ٣٦ رأيه لصالح الاقتراح الشامل الجيد للنفقات الختامية الواجب عرضه علي المؤتمر . وقد نجم الاقتراح عن اعمال فريق التوافق لفريق عمل «النفقات الختامية» الذي اجتمع في نوفمبر / تشرين ثان الماضي لضم مفاهيم النفقات الختامية الثلاثة التي سبق اقتراحتها في اقتراح واحد للفحص في المائدة

**مؤتمر بوخارست يتقدم علي الدرب السليم**  
 اصدر بريد رومانيا هذا العام علي شرف المؤتمر الثالث والعشرين للاتحاد البريدي العالمي الذي سوف يعقد ببوخارست من ١٥ سبتمبر / ايلول الي ٥ اكتوبر / تشرين اول ٢٠٠٤ خمس مجموعات من طوابع البريد وذلك في نطاق برنامج ضخم يخص هواية طوابع البريد . وتناول الموضوعات المعالجة الطيور من الانواع المنتشرة بدولتنا نهر الدانوب وتكنولوجيا المعلومات ووسائل النقل والموضة في القرن العشرين . وهناك مجموعة بكمالها صدرت في فبراير / شباط مكرسة لمؤتمر بوخارست ويثل احد الطوابع بها نصب الاتحاد البريدي العالمي بينما يرد علي الطوابع الاخرى الشعار الرسمي للمؤتمر . وينوي بريد رومانيا اصدار سبع مجموعات اضافية في الشهور القادمة قبل المؤتمر كما يعتزم استقبال معرض قومي لهواية طوابع البريد «ايفيرو ٢٠٠٤ EFIRO 2004 » .

نذكر المندوبين بأنهم يجب ان تصل النماذج الفردية لتسجيلهم ولحجز الفنادق الي الامانة القومية الرومانية في ٣٠ مايو / ايار علي قصي تقديم . وتوفر النماذج والمعلومات المفيدة الاخري علي الموقع www.upucongress.ro ، ولة لاي سؤال آخر congress@posta-romana.ro . فالعنوان هو :

وقد ظمأن السيد غابرييل ماتيسكو من بريد رومانيا المندوبين في مجلس الاستثمار البريدي ومجلس الادارة واكد لهم ان التحضيرات للمؤتمر تسير قدما . وفي اول يناير / كانون ثان ، اصبح السيد ماتيسكو رئيس مجلس ادارة بريد رومانيا ومهمنته تنمية العلاقات الدولية والاهتمام بحسن سير تنظيم المؤتمر . وقد حل محله في منصب المدير العام السيد ماريوس ماكوفي .

**الاتحاد البريدي العالمي يحاول تسجيل ملكية اسم شبكة الكترونية خاصة به Domain من الطاق العالى**  
 يأمل الاتحاد البريدي العالمي تسهيل الاتصال بالخدمة البريدية العالمية عبر الطريق الالكتروني وذلك بالحصول علي تسجيل الملكية اسم شبكة الكترونية خاصة به Domain من النطاق العالمي - post . - بالانترنت وذلك لصالح ادارات البريد في العالم اجمع ولصالح شركاء القطاع البريدي .

٤٥٠ مليون دولار امريكي ، وهو سوف يركز جهوده في ٢٠٠٤ على تقييم المشروعات المنجزة (ويبلغ عددها حوالي ثلاثة مشروعات) وذلك بمساعدة المستشارين الاقليميين .

#### الاتحاد يضبط شعونه المالية

ان الوضع المالي للاتحاد قد تحسن تحسناً كبيراً خلال عام ٢٠٠٣ ، ومن ٣١ اغسطس / آب الى ٣١ ديسمبر / كانون اول ٢٠٠٣ ، بلغت المساهمات الاجبارية التي تم تحصيلها ٦٣ مليون فرنك سويسري . وقد دفعت الجماهيرية الليبية فقط مبلغ ٢٩ مليون فرنك سويسري مما يمثل ٤٦٪ من اجمالي المبالغ الخصبة .

بهذا تكون استراتيجية الاتحاد البريدي العالمي قد اثمرت ، وقد خضعت البلاد الاعضاء لحملة توعية بخصوص عوائق وجود متأخرات للمساهمات الاجبارية بالنسبة لمشاركتها في المؤتمر القادم ، ان نظام العقوبات التلقائية التي اقرها مؤتمر بایجنغ ١٩٩٩ يحرم اي بلد عضو عليه مساهمات اجبارية متأخرة ولا يقبل ان يخضع لاحد الخيارات التي وضعها النظام العام للاتحاد من حق التصويت في المؤتمر وفي مجلس الادارة وفي مجلس الاستثمار البريدي .

وعلي اي حال ، كان لعمليات التحصيل انعكاسات مفيدة على صندوق الاحتياطي ، فإحدى وظائفه الرئيسية هي توسيع المؤتمر الثالث والعشرين للاتحاد البريدي العالمي ببوخارست ، ان معدل النمو في صندوق الاحتياطي قد بلغ ١٠٠٪ من اول يناير / كانون ثان حتى ٣١ ديسمبر / كانون اول ٢٠٠٣ فقد ارتفع من ٣٥ مليون فرنك سويسري الى ٧ مليون ، وامكن خفض الاستقطاع الذي يموله الصندوق والذي يهدف الى تكوين احتياطي للبلاد المدينة قدره ٢١ مليون فرنك سويسري .

كما ان ادماج الاعمال التي يقوم بها المكتب الدولي اتاحت وقف تصاعد متأخرات المساهمات الاجبارية ، ومن عام ١٩٩٩ الى ٢٠٠٣ ، ابقي على معدل النمو منخفضا بنسبة ٥٦٪ اما في ٢٠٠٣ ، فقد حقق هذا الانخفاض نسبة ٠٪٨٠٧ .

#### البريد الدعائي ، حافز اقتصادي؟

دار الكثير من الحديث حول تراجع احجام البريد التقليدي الذي يتحمل مباشرة وطأة ظهور الانترنت ووسائل الاتصال الالكترونية ، واذا كان هناك مجال ينافض هذا الاتجاه فهو البريد الدعائي ، فوفقا لاحصاءات رابطة التسويق المباشر لعام ٢٠٠١ ، مرت النرويج بالمقارنة بعام ٢٠٠٠ بزيادة قدرها ٧٪ ومرت سويسرا بزيادة ١٠٪ ، وفي البلاد

المستديرة العالمية المنظمة في ٢ و ٣ فبراير / شباط ٢٠٠٤ ببرن في سويسرا . وقد أيدت اغلبية البلاد الاقتراح اثناء انعقاد المائدة المستديرة واثراء اجتماع فريق عمل النفقات الختامية ومجلس الاستثمار البريدي ومجلس الادارة ، وقد تم بذلك التقدم خطوة للامام نحو تحقيق هدف مؤتمر بایجنغ الذي يرمي الي وضع نظام للنفقات الختامية يعطي نفقات المعالجة الواقعية للبلاد ويتيح الدفع بطريقة تتكيف بالوضع الخاص لكل بلد .

ان البلاد النامية في حاجة لفترة انتقالية من اجل بلوغ تدريجياً هذا الهدف ، وفي مشروع حكم للمؤتمر ، من المطلوب من البلاد النامية الاكثر تقدماً ان تنضم قبل عام ٢٠١٢ الى النظام الذي يرتكز على التكاليف مع تحديد فترة انتقالية تنتهي في ٣١ ديسمبر / كانون اول ٢٠١٣ بالنسبة للبلاد النامية الاخرى .

وفي حالة اقرار النظام الجديد بمعرفة المؤتمر القادم ، ترتفع مساهمات البلاد الصناعية في صندوق تحسين نوعية الخدمة من النسبة الحالية البالغة ٧٥٪ الى ٩٪ من مبالغ النفقات الختامية ، وتصير البلاد الاقل تقدماً والتي هي في حاجة ماسة لتحسين بنيتها القاعدية البريدية اول المستفيدين من الزيادة بينما تراجع بعض مزاياها الاقل اثراً على ذمة هذا الصندوق ، وتستفيد البلاد النامية الاخرى من السعر الجديد المضمون للنفقات الختامية والبالغ نسبة ٧٪ وهو يزيد بقليل مما يحصلون عليه الان من الصندوق .

#### صندوق تحسين النوعية ميدانياً في ٢٠٠٤

ان عدد المشروعات التي اقرها مجلس ائتمان صندوق تحسين نوعية الخدمة قد واصل نموه بايقاع مرض ، فمنذ انشائه ، وافق المجلس على ١٤٧ مشروعاً تمثل اكثراً من ٤١٥ مليون دولار امريكي ، وفي اول فبراير / شباط ٢٠٠٤ ، تم انجاز ٢٥ مشروعاً ومازال هناك ٦١ في طريق الانجاز ، وتأتي اوروبا وآسيا الشمالية على رأس القائمة بـ ٣١ مشروعاً نشطاً مقابل ٢٨ لكل من الامريكتين وافريقيا وآسيا ٢٠ ، كما واخليط الهادي و١٣ للبلاد العربية وللكارائبي . كما تزايد اهمية المشروعات الاقليمية بفضل سنغافورة وجمهورية كوريا والصين والبرازيل فقد تشارك هذه البلاد في مواردها في صندوق تحسين النوعية وذلك لصالح بلاد مجاورة ، وبجدال يوم اربعة مشروعات تضم اكثراً من بلد وتجاوزت ميزانيتها اثنين منها مليون دولار امريكي .

وفي ٣١ ديسمبر / ٢٠٠٣ ، كان لدى الصندوق

بانخفاض قدره ٢٪، ونجد اعلى زيادة في امريكا اللاتينية والكاربيبي تصل الى ١٨٪ مقابل ٨٪ في افريقيا و٩٪ في البلاد العربية، وسجلت بلاد منطقة آسيا /المحيط الهادى تراجعاً قدره ٧٪ اما بلاد وسط وشرق اوروبا ومجموعة الدول المستقلة فقد سجلت انخفاضاً يبلغ ٦٪

اما فيما يتعلق بالطروdes العادي للخدمة الداخلية، عانت الخدمة البريدية من تراجع عالمي قدره ٨٪، وبالعكس زاد رواج افريقيا بنسبة ٣٪ بينما سجل وسط وشرق اوروبا وببلاد مجموعة الدول المستقلة ارتفاعاً وصل الى ٢٪.

### **انطلاق الخدمة البريدية في العراق**

ان انشاء الرموز البريدية الجديدة ووضع نظام للعنونة وترقيم الشوارع وادخال الاداء التلقائي علي معالجة البريد وتحديث الخدمات المالية تعد من ضمن اولويات وزارة المواصلات وسلطة التحالف المؤقتة المكلفتين باعادة بناء البريد في العراق وذلك باتباع خطة العمل المقترنة والتي تشمل ميزانية من ٢٠ مليون دولار امريكي موزعة علي سنة،

واعتباراً من الان وحتى شهر يونيو / حزيران ٤ ، ٢٠٠٤ سوف توجه الاولوية الي وضع رموز بريدية جديدة وادخال الاداء التلقائي المنعدم تقريراً الان علي معالجة البريد، ويعرض المستند ايضاً اقتناص اوبناء مركز معالجة وتوزيع جديد (٤٥٠٠ ٢م) ببغداد وتنمية شبكة للنقل تسمح بضمان توزيع البريد من طرف لآخر بالبلد وفقاً لمعيار الاربعة ايام، وسوف يتم البدء في ادخال الاداء التلقائي علي معالجة البريد بفضل الترميز الذي يعمل بواسطة الفيديو وهو طريقة يجعل بمحاجها الموظف بعائش البريد قابلة للمعالجة الالية وذلك بترميز العناوين المكتوبة يدوياً والتي تم امامه على الشاشة، واخيراً نرى ان تنمية اي نظام لادارة المعلومات البريدية عنصراً من العناصر الرئيسية في استراتيجية تحديث خدمات الادخار في البريد العراقي.

وفي الوقت الحاضر، يقوم ٢٥٠ مكتب بريد من الـ ٣٧٥ الموجودين بالبلد من ضمنها ٥ ببغداد بتوفير الخدمات البريدية، ولكن نواحي النقص المركبة ما زالت موجودة حسبما يرى السيد خالد العزاوي، المدير العام للبريد الذي قال «فيما عدا بعض الكراسي والمأوى، ليس لدينا اي شيء»، وهو يناشد ادارات بريد العالم اجمع ان ترسل اي ادوات تشغيلية يمكن ان تكون مفيدة، ان بريد العراق يعاني

النامية، كان التقدم اكبر، فقد تم تقدير معدلات النمو لغاية عام ٢٠٠٥ بنسبة قد تتكون من رقمين: ٣٪ و ٢٣٪ في المكسيك و ٥٪ و ٢٠٪ في الفلبين و ٨٪ و ١٤٪ في جنوب افريقيا، ويغطي ازدهار البريد الدعائي جميع الحالات من بريد الرسائل والطروdes الالكترونية وهو بذلك يستخدم كفاءات جديدة ويخلق فرص عمل جديدة ويوفر للتجار اساليب فنية اضافية للبيع، وقد فهم بريد هونغ كونغ ذلك تماماً فأنشأ موقعاً خاصاً به على الشبكة الالكترونية وهو موقع شامل ومتعدد بالنسبة للبريد الدعائي ويوفر هذا الموقع للمعلنين جميع اشكال المعلومات المفيدة لغاية والبيانات ذات الطابع الديموغرافي والاقتصادي ودليل الكتروني تفاعلي وتشريع في هذا المجال ومعجم:

[www.hongkongpost.com/dm/english/index.htm](http://www.hongkongpost.com/dm/english/index.htm)

ان منتدى تنمية البريد الدعائي الخاص بالاتحاد البريدي العالمي يواصل دون توقف نشاط التوعية لدى ادارات البريد، وللحصول على آخر الانباء الخاصة باوجه نشاط المنتدى يمكنكم ان تتصلوا بالموقع ثم تضغطوا على «Publipostage من فصل «Nos Activités» في الموقع الفرنسي وعلى «Direct mail» من فصل «What we do» في الموقع الانجليزي.

### **عدد اكبر من الطروdes العادي يجتاز الحدود**

حسب نتائج السبر السنوي الذي يتم لدى ادارات البريد، لاحظ الاتحاد البريدي العالمي في ٢٠٠٢ ارتفاع حجم الطروdes البريدية العادي التابعة للخدمة الدولية،

،

فقد اجتاز الحدود القومية هذا العام اكثر من ٤٧ مليون طرد وذلك بزيادة قدرها ١٠٪، بالمقارنة بعدد الـ ٤٣ مليون المرسل في عام ٢٠٠١، ان نمو هذا القطاع من النشاط منذ عام ٢٠٠٠ قد يمكن ارجاعه للشعبية المتزايدة للتجارة الالكترونية.

،

بعا ان البيانات الاحصائية لدينا لا تتضمن الطروdes البريدية العادي ذات القيمة المصرح بها او الطروdes المرسلة بواسطة خدمة البريد العاجل الدولي، فان الارقام المتوفرة لدينا قد تغطي في نهاية الامر على زيادة اكبر، حسبما قال السيد توماس اولييفي، المدير العام للمكتب الدولي للاتحاد البريدي العالمي، وفي الاجمالي، تم تسجيل اعلى زيادة لدى البلاد الصناعية (٧٪)، اما البلاد النامية فقد مرت بالعكس

وهو طفل نيجيري يدرس في الوقت الحاضر بالمدرسة الدولية ببرن ، ويمثل رسمه الطرق المختلفة لتوزيع البريد- جوا وبحرا وبرا و بالدراجة او علي ظهر الجمل في الصحراء - وهي طرق تؤكد الطابع العالمي للشبكة البريدية الدولية ،

وسوف يصدر الملصق باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية الإسبانية ، ويصدر دون عبارات من أجل البلاد التي ترغب ان تطبع عليه رسالة الاتحاد البريدي العالمي بلغتها الخاصة ، وسوف توزع هذه الملصقات على البلاد الاعضاء في يونية / حزيران ٢٠٠٤ ، وتدعي الادارات البريدية التي مازال ترغب طلب ملصقات اليوم العالمي للبريد ( ٩ اكتوبر ) الي اعادة قسيمة الطلب الى المكتب الدولي في اقرب وقت ممكن ،

اليوم حجما من البريد يتتجاوز ٣٠٪ حجم البريد قبل الحرب ، ومازال البريد الدولي الوارد والصادر يعبر من عمان (الأردن) ،

**الاطفال يرسمون ملصقا جديدا لليوم العالمي للبريد**  
ان الرسم الذي سوف يحمل خلال السنوات الثلاثة القادمة الي جميع بلاد العالم رسالة الاتحاد البريدي العالمي لليوم العالمي للبريد وعنوانها «في متناول الجميع وفي اي مكان» من رسم طفل عمره ١٤ عاما ، واختير رسم الملصق الجديد لليوم العالمي للبريد في نطاق مشروع غوذجي تم تنظيمه في مدارس برن ، المدينة المقر للاتحاد البريدي العالمي ، المسجل بها عدد من اطفال الموظفين العاملين في امانة الاتحاد البريدي العالمي ، واختارت لجنة تحكيم مستقلة رسم ناصر طاهر ،

### ركن البريد الاخضر

#### البريد يعيد تصنيع البطاقات البريدية بعد الاعياد

ان البريد في استراليا يوزع ويستعيد ايضا كل بطاقات اعياد الميلاد ، وللسنة الثانية علي التوالي ، يشارك في تنظيم برنامج قومي هام لاعادة تصنيع بطاقات المعايدة بالمشاركة مع فور بلانت ارك (رابطة حماية البيئة) ، واعتبارا من اليوم التالي لعيد الميلاد ولغاية نهاية يناير / كانون ثان ، امكן الزبن الحصول مجانا من مكاتب البريد المشاركة في البرنامج ، علي مظروف جوابي من الورق المعاد تصنيعه وسابق التخلص عليه ، ان البريد الاسترالي صنعه خصيصا ليتم ارسال بطاقات المعايدة المتلقاة في عيد الميلاد بلانت ارك ، وقد جمع هذا العام فقط و حتى صدور هذا المقال ، حوالي ٨٠ طنا من البطاقات ، وجمع ، علي حد مايري ، منذ ان صار يتعاون في الحملة التي تقودها بلانت ارك والتي اطلقت منذ عشر سنوات حوالي ٤٥ مليون بطاقة (اي ما يعادل ٢٠٨ طنا من ثاني اكسيد الكربون) ، وبعد اعادة تصنيع هذه البطاقات ، يمكن ان تستخدم لانتاج ما يقرب من ٥٣٦٠٠٠ لفة ورق حمام علي سبيل المثال ،

ومن جانبه ، شارك البريد الملكي مع وودلاند تراست (رابطة حماية الغابات) في تشجيع الحملة القومية لاعادة تصنيع بطاقات المعايدة التي تطلق كل سنة علي الموقع الالكتروني للرابطة ، وقد تم في العام الماضي اعادة تصنيع ما يقرب من ٤٠ مليون بطاقة مما اتاح المحافظة علي ١٣٦٠٠ شجرة ، وفي نطاق المشاركة بين البريد الملكي وودلاند راست ، تتعاون ١٠ مكاتب بريد عبر البلد تعاونا وثيقا مع الرابطة من اجل حماية الغابات ،  
فهل تميز الخدمة البريدية بنشاط خاص في مجال حماية البيئة ؟ اذا كانت الاجابة بنعم ، فالرجاء اعلام الاتحاد البريدي وقد ترد مبادرتكم في مقال يصدر في عمود « ركن البريد الاخضر » ،

### صور

صورة ١ - بدون تعليق ،

صورة ٢ - الكندي غاري هالبين ، رئيس المائدة المستديرة العالمية الخاصة بال النفقات الخاتمة ،

صورة ٣ - استخدم بريد باراغواي موارده في صندوق تحسين النوعية من اجل تحسين الثقة في عمليات جمع البريد في استنسيون وخلافه وذلك بزيادة حظيرة عرباته ،

صورة ٤ - ندوة عن تسمية البريد الدعائي في طهران (ایران) في يناير / كانون ثان ٢٠٠٤ ، زادت احجام البريد الدعائي الذي يعالج البريد الايراني بـ ٤٦٪ عام ٢٠٠٣ ومن المنتظر ان يشكل ٢٠٪ من الكمية الاجمالية للبريد في ٢٠٠٤ ،

صورة ٥ - بدون تعليق ،

صورة ٦ - السيد خالد العزاوي، المدير العام للبريد العراقي، يتلقى اول طوابع بريد صدرت بعد الحرب في ١٠ يناير / كانون ثان ٢٠٠٤ : خمس سمات تثل وسائل نقل قديمة ، صورة ٧ - الرحالة الكبير - تم ، في معرض هواية طوابع البريد السويسري «برن فيلا» في ديسمبر / كانون اول ٢٠٠٣ ، تكرم نصب الاتحاد البريدي العالمي وهو تمثال من البرونز والغرانيت يمثل ٥ رسل يرمزون للفارات الخمسة وهم ينقلون رسائل حول الارض ، ويقال ان النصب الذي يرسد علي اكتافه ٨٥٪ طابعا مختلفا اصدرته ٢١٠ ادارة بريدية الرقم القياسي بصفته اكبر الموضوعات التي يتم اختيارها للطوابع علي الصعيد العالمي ،

صورة ٨ - يمكن للزبن ان يحصلوا علي مظروف جوابي مجاني من الورق المعاد تصنيعه من البريد الاسترالي لارسال بطاقات اعياد الميلاد الي بلانت ارك ،

## تضييق الفجوة الرقمية : مهمة اختارها البريد

مجالات معنية : توفير النفاذ الى المعلومات والمعارف وبناء الشقة في التكنولوجيا الجديدة بفضل الامن المتزايد وإرساء البنية القاعدية الالازمة ل مجتمع المعلومات .

وقال بهذا الصدد : «ربما اهم مساهمة يقدمها اعضاء الاتحاد البريدي العالمي هي قدرتهم علي توفير امكانية النفاذ للمعلومات للملائين من الاشخاص وذلك عبر شبكة عالمية مكونة من اكثر من ٦٦٠ ٠٠٠ منشأة بريدية غالبا ما تقع في المناطق النائية حيث لا تتوفر اي خدمة اتصال اخرى، ان الاتحاد البريدي العالمي يعمل لصالح تأدية الخدمة العالمية ، يعني ذلك - بصفة خاصة في البلاد النامية - انه يجب تأمين خدمات الاتصال التقليدية التي من شأنها جعل سكان هذه البلاد مستقلين وتحطيم طوق الفقر والعزلة ، ويتعلق الامر بكل تأكيد بالخدمات البريدية الاساسية ولكن ايضا بخدمات جديدة في مجال الشؤون المالية والتجارة الالكترونية والادارة الالكترونية التي تولد الموارد وتفتح الاسواق وتعتبر عامل استقلال » .

ووجد القطاع البريدي المساندة من الحكومات والمجتمع المدني ، وصرح ، في الجلسة العامة ، السيد فيليب ج. ينسفر ، الامين العام لاتحاد يونيون نتوروك انترناشيونال ، وهو بمثابة دولية نقابية جديدة لما يقرب من ٩٠٠ نقابة فردية في العالم : «سد الشغرة الرقمية ، نساند مفهوم النفاذ العالمي الى الخدمات ، ونحن نرحب بالاعتراف باستخدام الشبكة البريدية من اجل تقريب التكنولوجيا من الناس علي مستوى الامة كلها» .

واكد السيد اوليه ياتسنكو ، وزير المواصلات وادخال تكنولوجيا المعلومات في اوكرانيا ، انه يجب مراعاة التكلفة الباهظة للنفاذ الى المعلومات بالنسبة لمواطني البلاد النامية . (بهذا الصدد ، من الحتمي ، تشكيلا لهذه الهياكل الالازمة ، استخدام الامكانيات التي توفرها الشبكات البريدية بصفتها احدى وسائل الاتصال ) .

### سوق المعارض

في نفس الوقت الذي انعقدت فيه الجلسات العامة في الطرف الآخر من قصر المعارض ومركز المؤتمرات في جنيف ، كان هناك سوق المعارض الضخم الذي أقيمت فيه الاضواء قوية علي التقنيات الجديدة ومشروعات المعلومات . وقد

« .. التكنولوجيا ولدت عصر المعلومات ، والان علينا ان نقيم مجتمع المعلومات .. سواء تعلق الامر بالتجارة او بالطلب او بالتعليم او بحماية البيئة ، فلدينا بين ايدينا وفي اجهزة الحاسوب التي فتحتكمها وفي السماء فوقنا ، وسائل لتحسين ظروف معيشة الملايين من البشر .. » ، كوفي عنان ، الامين العام للامم المتحدة ، في حفل افتتاح القمة العالمية ل مجتمع المعلومات .

وقد شارك الاتحاد البريدي العالمي من ١٠ الي ١٢ ديسمبر / كانون اول ٢٠٠٣ في القمة العالمية ل مجتمع المعلومات . وحضر الي جنيف اكثر من ١١٠٠٠ مشارك منهم ٤ رئيس دولة وحكومة لحضور هذه المرحلة الاولى من القمة التي تعقدها الامم المتحدة والتي سوف تنتهي في تونس عام ٢٠٠٥ .

وبعد ثلاثة ايام ، لم تتوقف فيها الموائد المستديرة والمنتديات والمؤتمرات والورش والمعارض ، تم اقرار اعلان مبادئ وخطة عمل يohan الحكومات واسرة الامم المتحدة والقطاع الخاص والمجتمع المدني ، علي اتخاذ اللازم لسد الشغرة الرقمية التي تفصل اليوم المجتمعات الشريحة والمجتمعات الفقيرة ، ان اقامة البنية القاعدية والنفاذ الى المعلومات والمعارف وبناء القدرات وخلق الشقة والامن في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمضمون الخلوي والابعاد العرقية ل مجتمع المعلومات والتعاون الدولي والاقليمي ، كلها موضوعات قد تم الأخذ بها في النسخة النهائية لخطة العمل .

الجهود التي يبذلها الاتحاد البريدي العالمي كوكالة متخصصة من وكالات الامم المتحدة ، شارك الاتحاد البريدي العالمي بنشاط في عملية التحضير لقمة المعلومات ل مجتمع المعلومات وفي الحدث ذاته دفاعا عن مكان الخدمات البريدية في مجتمع المعلومات . وعليه ، كثيرا ما يرد بخطة العمل ذكر البريد وشبكته كوسائل مميزة لتسهيل النفاذ الى المعلومات والتكنولوجيا الجديدة وتشجيع تقاسم المعارف والمهارات .

وفي تصريح بالجلسة العامة ، ابرز السيد توماس ا. ليفي ، مدير عام المكتب الدولي للاتحاد البريدي العالمي قدرة ادارات البريد علي المساهمة في انجاز خطوة العمل علي الاقل في ثلاثة

المشاركون في القمة العالمية لجتمع المعلومات بما فيهم رئيسا رومانيا ومدغشقر والعديد من قادة ادارات بريد البلاد الافريقية وزراؤها بزيارة المشروعات . ( تنظر الصفحات التالية بالنسبة للمقالات عن هذه المشروعات )

وبالنظر لانعكاس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على اوجه نشاط البريد ، فقد ساند مجلس الادارة لعام ٢٠٠٤ حكما يقدم الى المؤتمر يسمح اقراره لاجهزة الاتحاد البريدي العالمي تحديد المعايير التي يجب اتباعها لعدم اغفال الدور الهام الذي تلعبه الادارات البريد في مجتمع المعلومات في العالم اجمع .

شاركت فيه اداراتا برييد بهوتان وفرنسا مثلهما مثل الاتحاد البريدي العالمي ، وعرض البريد الفرنسي كشك الكترونيا بدأ الان في احداث ثورة في حياة السكان المستفيدين من مكتبيين بريديين في بوركينا فاسو . اما في الجناح الذي استغلته برييد بهوتان ومؤسسة الدولة للمواصلات السلكية واللاسلكية في بهوتان والاتحاد البريدي العالمي فقد تم تقديم معلومات عن مشروع يتيح قريبا لسكان هذه المملكة الصغيرة في الهيمالايا استخدام النقل الالكتروني للرسائل للاسراع بالاتصالات ونقل المعلومات ، واخيرا ، استثمر الاتحاد البريدي العالمي بالتعاون مع مشلي السويد وكندا جناحا ثالثا كرس للختم البريدي الالكتروني ، وقام

## الصور

- صورة ١ - السيد توماس ا. ليفي ، المدير العام للمكتب الدولي في الاتحاد البريدي العالمي ، وهو يلقي بتصريحه خلال الجلسة العامة لقمة العالمية لجتمع البوتمات .
- صورة ٢ - السادة ب. م . بيسوا ، من برييد بهوتان ، اسمو غوتو وكوليت ريعوليه من المكتب الدولي للاتحاد البريدي العالمي وتاندي وانغتششك من شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية بهوتان وهم يستقبلون السيد ليفي اثناء زيارته لجناح مشروع اي-شابتونغ ( ينظر المقال في الصفحة ٩ ) .
- ٣- السيد ستيف غراي من مركز التقنيات البريدية في الاتحاد البريدي العالمي ( من اليمين ) وهو يشرح طريقة عمل الختم البريدي الالكتروني لاحذ الزوار .
- ٤- في جناح فرنسا ، السيد ارش كافاندو ، المدير العام لسونابوست ، وهو يتواصل بشكل مباشر مع معاون في مكتب بريد زينيار ( بوركينا فاسو ) المزود ايضا بكشك الكتروني .

## مكتب بريد في خدمة المجتمع المحلي

« ينبغي للحكومات ولاصحاب المصلحة الآخرين، انشاء نقاط نفاذ عمومية متعددة الاغراض قابلة للاستدامة تتيح النفاذ مجانا او بتكلفة معقولة امام مواطنيها الى مختلف موارد الاتصالات، وخصوصا الانترنت، وينبغي ان تتمتع نقاط النفاذ هذه قدر الامكان . بالقدرات الكافية الالازمة لتقديم المساعدة الى المستعملين في المكتبات او المؤسسات التعليمية او الادارات العامة او مكاتب البريد او الاماكن العمومية الاخرى، مع الاهتمام على وجه الخصوص بالمناطق الريفية والمناطق الفقيرة في الخدمات . المصدر: باب جيم ٣ ، رقم ١٠ الحرف دال من خطة عمل القمة العالمية للمعلومات ٢٠٠٠ .»

بل وافريقيا بكاملها .

**القمر الصناعي والوي-Fi** يأتيا لمساعدة بعد حوالي سنة من التجارب في مكتب البريد زينيار وفي مكتب آخر بواهادوغو، استولى الكشك الالكتروني على مخيلة البريد القومي والحكومة ومقرضي الاموال . ويجد فيه الجميع اداة مثالية لتنمية الخدمات البريدية وجعلها مربحة والمساهمة في اخراج هذا البلد الصغير الذي يعتبر من افقر بلاد العالم من الورطة الرقمية . وفي هذا النطاق، يضطلع البريد بدور اولوي .

وعليه يندمج المشروع النموذجي في الاستراتيجية البريدية لايجنغ التي يوصي الهدف الاول منها بتأدية الخدمة البريدية العالمية لكي يتاح للزبن ان يرسلوا وان يتلقوا الرسائل اينما كانوا في العالم . وفي هذا النطاق، قامت فرنسا بساندة الاتحاد البريدي العالمي وبتمويل دراسة عن جدوی الاكشاك الالكترونية الاولى وعن اقامتها . وقد تفاوضت ايضا بخصوص الاتفاques مع وكالات الاتصالات السلكية واللاسلكية التي تعبر وكالات اساسية بالنسبة للمشروع بما ان الكشك الالكتروني يعتمد على القمر الصناعي وعلى التقنية المسماة وي-Fi (Wi-Fi) (وابرس فيديليت) من اجل توفير الاتصال بسرعة عالية بالانترنت عبر الاتصالات اللاسلكية . وفي الواقع انه بفضل هوائي موضوع على سطح مكتب البريد، يمكن للكشك الالكتروني ان يتقطع موجات القمر الصناعي وان يتبع بدورة لاجهزه الحاسوب في قطر معين الاتصال بالانترنت . على سبيل المثال، المدارس والمستشفيات والبلدية .

ان الكشك الالكتروني يعتبر اكثر من مجرد اداة للنقل السريع للرسائل، فهو شجع تبادل المهارات والمعلومات باتاحة ادخال مضمون يتکيف بالطلوب من جانب المستثمر، ولذا يتسم بجاذبية خاصة بالنسبة للبلاد النامية .

**في** المجتمع فهو يتيح للسكان الحصول على البريد او الاستعلام عن عدد من المسائل الخاصة بالدولة او غيرها . وعلى الصعيد العالمي، تكون الشبكة البريدية من عدد ٦٦٠٠٠ مكتب بريد و يعني ذلك ان لها تواجدا وهي تعرض مواصلة الاضطلاع بدورها في مجتمع المعلومات . ان كل الاصوات مسلطة على مشروعين فتح فيهما البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية الباب للبلدين ناميدين لكي يدلغا الى العصر الرقمي الذي يعتبر النفاذ اليه بالنسبة لهما محدودا .

ففي يوم من ايام شهر مايو / أيار ٢٠٠٣ وتحت اشعة الشمس الحارقة، وجه الشاعر القصصي الافريقي حديثه الى الحشد المتجمع بالقرب من مكتب بريد زينيار في بوركينا فاسو، فقد جذبت الاعمال التحضرية للحفل الذي دعي اليه الوزراء وكبار الموظفين البلديين والمسؤولون عن البريد وعن الاتحاد البريدي العالمي ومدعوون آخرون، سكان المجتمع الذين انصتوا، مدفوعين بالفضول، لما يشدو به الشاعر الموسيقي، وبصوت ايقاعي، سرد الشاعر باللغة المورية وهي لغة قبيلة الموساي، كيف يتيح لهم الكشك الالكتروني الجديد والذي يتم افتتاحه في نفس اليوم في مكتب البريد ان يغوصوا في العصر التقني .

في بلد مثل بوركينا فاسو حيث يتقاسم اكثرا من ١٣ مليون نسمة حوالي ٥٣٠٠٠ جهاز هاتف ثابت و منهم ٢٥٠٠٠ فقط يستخدمون الانترنت، يندر وجود امكانية النفاذ الالكتروني الى المعلومات . وبالاضافة الى هذه الحقيقة، تصل نسبة الامية الى ٧٣٪ وعليه يتضح لماذا الكشك الالكتروني ، وهو علامة صفراء مزودة بجهاز حاسوب وبشاشة تعمل باللمس، يتيح الوصول عبر الانترنت الى مجموعة واسعة من الخدمات ويتحوال الي دجاجة تبيض ذهبا، علي اي حال، جذب هذا الكشك انتباه البلاد المتاخمة

بالبريد الالكتروني ، و خصص لكل اسرة عنوان الكتروني يتضمن رمزا مرتبطا بالعنوان البريدي المادي ، ان الذين في وسعهم ان يرسلوا الرسائل بواسطة البريد الالكتروني من ١٧ مكتبا من مكاتب البريد الموجودة في البلد ، و عند وصولها الى مكتب بريد المورد ، تطبع وتسلم فتنخفض بذلك مهلة التسليم في محل الاقامة وتصير ليلة واحدة ، ومن المفروض ، في السنوات القادمة ، تزويد ٣٨ مكتب بريد بالخدمات الالكترونية اي ثلث الشبكة القومية ، ويقول السيد بـ . بـ . رئيس التخطيط والشئون الدولية ببريد بهوتان : « ان هذا المشروع هام لمستقبل البريد ، فلمجابهة المنافسة ، يجب ان نقوم بتتوسيع خدماتنا ، والبريد الالكتروني ما هو الا البداية ، وهدفنا هو جعل مكاتب البريد المكان المميز لإنجاز كافة الاعمال » .

### **قفزة ضخمة في حجم الهيكلية**

تطوعت الهند بتزويد بريد بهوتان بالمعدات وانظمة الاتصالات السلكية واللاسلكية التي تعمل بالاقمار الصناعية والموارد الازمة للمشروع في مجال التدريب ، وسوف تنشئ اتصالا فوريا في مكاتب البريد الستة التي يصعب الوصول اليها والتي ليست متصلة بالشبكة القومية الشابطة للاتصالات السلكية واللاسلكية ، و يتم تأمين الاتصال المذكور بفضل ستة اجهزة حاسوب طرفية نهائية (تيرمينال VSAT ) تقام في المناطق النائية ويربط بينها المركز العصبي الواقع في ثيومفو وسوف تعمل هذه الاجهزة بفضل مصادر الطاقة الشمسية التي يمكن ان تظل مستقلة في عملها و يمكن الاتصال بها لمدة ثمانية ايام والتي يمكن ان يتوفى لديها قدرة الاتصال بالقمر الصناعي القومي الهندي والحصول على الاستجابة ، لذا فان البريد بهوتان ينظر في احتمال تزويد البريديين باجهزة محمولة تسمى سمبيوتر Simputer ، ان هذه الاجهزة التي اخترعت بالهند تسمح للبريديين بتوزيع رسائل مكتوبة او صوتية او مزودة بالصور للذين لا يتوفرون لديهم جهاز حاسوب واتاحة الفرصة لهم للاطلاع على الجهاز للحصول على معلومات خاصة ، ان هذا الجهاز سوف يفتح الابواب علي مصاريعها لعدد كبير من الاستخدامات ، فعلى سبيل المثال ، يمكن لسادة البريد ان يقرضوا السمبيوتر للعاملين بالمنطقة الريفية في مجال الصحة ليتمكنهم بفضل شاشة صغيرة تعمل بالرنين الصوتي ومتصلة بالجهاز ، ان يتبعوا نمو الجنين لدى المرأة ثم ارسال البيانات الى اقرب مستشفى ،

ويتفق الجميع في بهوتان علي القول بأن هذه التقنيات

ان طموح بريد بوركينا فاسو كبير : تعلم الكتروني مباشر وادارة الكترونية وتشخيص طبي عن بعد ، فهو يتظر اليوم الذي يمكن فيه ان يتعلم المزارع الامي كيفية تحسين محصوله من القطن باتباع علي سبيل المثال تدريب في مجال الاساليب الفنية للبذور يمنحة ، باحدى اللغات الثلاثة للبلد الكشك الالكتروني ، اما في مجال الصحة ، فسوف يتتيح الكشك الالكتروني والاتصال بالانترنت الذي يوفره للاطباء ارسال العينات الرقمية الى المستشفيات لتحليلها ، ان الامكانيات لاحدود لها ولكن يجب ان يكون هناك مضمون ، وسوف يتم تطوير هذا المضمون بالاشتراك مع الاخصائيين وبصفة خاصة مع المعاوني الخليلين حسبما قال السيد اثر كافاندو ، المدير العام للشركة القومية للبريد ( سونا بوست ) .

« يجب علينا ان نعمل مع شركاء آخرين مثل التعليم العالي والأخلاقيات وقطاعات الصحة والبحث لنرى ما هو المדי الذي يصيّر عنده المضمون الذي يتم تطويره جذابا ومفيدا بحيث يمكن ربطه بأجر ما » .

### **تقاسم المعلومات**

في المرحلة القادمة ، يتم ، بمساعدة عدد من المانحين الذين يرغبون في دعم المشروع ، تطوير نموذج يهدف الى خلق ربحية للاكتشاك الالكتروني ، وبريد بريد بوركينا فاسو اقامة ٤ كشك في شبكة مكاتبها الـ ٧٣ خلال الفترة ٢٠٠٤ / ٢٠٠٥ .

و اذا كانت اقامة التقنية تشكل من الان انجازا هاما ، فان نقل المعارف والمهارات الازمة لتولي المشروع لسوانا بوست يعد ايضا مصدرا للفخر ، وشرح السيد كافاندو قائلا : « انا كادارة لم نرد فقط الحصول على المساعدة اي استقبال الخبراء الذي يأتون لاقامة التقنية ثم يرحلون ، ولكننا اردنا تدريب فرقنا علي ادارة ترددات الاقمار الصناعية كما اردنا ان يفهموا دورهم في البرنامج » .

### **الجبال تقارب**

في المناطق الجبلية النائية بيهوتان ، يستغرق عادة توزيع البريد بمعرفة السعاة الخواص فيما بين خمسة وثمانية ايام ، فالجبال المهيبة التي تضع بصماتها علي مناظر هذه المنطقة تشكل عقبات حقيقة بالنسبة للاتصال ، الا ان هذه الجبال قد بدأت تصغر بفضل اي - شابتونغ\* وهو مشروع مشترك بين الاتحاد البريدي العالمي والهند وبريد بهوتان وشركة الاتصالات السلكية واللاسلكية يمكن للسكان ان يتواصلوا

### تضييق الفجوة الرقمية \*

\* اي-شاتوغر : خدمات عامة باللغة دونغخا تؤمنها الوسائل الالكترونية .

الجديدة قىل بالنسبة لهذه المملكة الصغيرة قفزة ضخمة في

حجم جبال الهيمالايا الى العصر الرقمي ، انه بهذا يتم

### صور

صورة ١ - بريد بوركينا فاسو يريد ان تنشئ الكشك الالكتروني في ٤٠ مكتب بريد حتى عام ٢٠٠٥ .

صورة ٢ - هوائي علي سطح مكتب البريد يلتقط موجات القمر الصناعي الذي يغذي بواسطة اتصالات لاسلكية ، اجهزة الحاسوب باشعة محددة مسبقاً .

صورة ٣ - اثار الكشك الالكتروني فضول سكان زينيار .

صورة ٤ - ايه شاتوغر \* : الخدمات العامة باللغة الدزونقغا تؤمنها الوسائل الالكترونية .

صورة ٥ - بدون تعليق

صورة ٦ - السيد بـ مـ بـ سـوا ، من بريد بھوتان ، والسيدة كوليت ريفوليـهـ من الـ اـتـاحـ الـ بـرـيـدـ الـ عـالـيـ وـهـمـ يـقـدـمـانـ الـعـلـومـاتـ لـزـائـرـ فـيـ جـنـاحـ مـشـرـوـعـ ايـشـاتـوـغرـ خـلـالـ الـقـمـةـ الـعـالـيـةـ لـجـمـعـ الـعـلـومـاتـ .

صورة ٧ - خلال القمة العالمية لجتمع المعلومات ، وقع الشركاء اتفاقاً مبدئياً بخصوص الخدمات الالكترونية ببھوتان . من

اليسار الى اليمين : السادة هـ سـ بـوريـ ، السفير والممثل الدائم للهند بالام المتحدة في جنيف ، حمدون اـ تـوريـهـ ، الـ اـتـاحـ الـ دـولـيـ لـلـاتـصالـاتـ الـسـلـكـيـةـ وـالـلـاسـلـكـيـةـ ، توـماـسـ اـ لـيفـيـ ، المـكتـبـ الدـولـيـ لـلـاتـاحـ الـ بـرـيـدـ الـ عـالـيـ ، دـاشـوـتـاشـيـ فـونـتوـشوـغـ ،

الحكومة الملكية لبھوتان وفيبيي ديشباند ، رئيس انكور سوفتوير (الهند) .

صورة ٨ - في ١٧ مكتب بريد بھوتان ، يمكن للزبن ان يرسلوا الرسائل بواسطة البريد الالكتروني .

## الثقة والامن في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

# الختم البريدي اثبات

« ان الشقة والامن ركيزان من الركائز الاساسية لمجتمع المعلومات ٠٠٠ ويجب التشجيع على المضي قدما في تطوير التطبيقات الآمنة والموثوقة لتسهيل اجراء المعاملات على الخط » ( المصدر: فصل جيم ٥ ، رقم ١٢ ، حرف اي من خطوة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات ) ٠

الرقمية التي سوف تتبادلها ادارات البريد في المستقبل وقبولها في كل مكان مثلاً يتم اليوم مع تلك التي تقربها ٠

وعليه، حدث تقدم في الختم البريدي الالكتروني، وتدرس منظمتان هامتان وهما اللجنة الاوروبية للتوحيد القياسي بروكسل والمنظمة التي تعمل على تقديم معايير المعلومات الهيكلية « اورغانايشن فور ذي افانسمنت اوف ستراكتيرد انفورميشن ستاندرز ( اوبيس ) في الولايات المتحدة الامريكية، معيار الاتحاد البريدي العالمي لقراره ونشره ٠ ان هذه المرحلة لها دلالتها بما ان اي شركة تريد ان تنشئ ختماً بريدياً الكترونياً حسب المعيار المقر، عليها ان تستعين بالخصائص التي وضعها الاتحاد البريدي العالمي ٠

وعلي اي حال، يهتم كبار صانعي البرامج الالكترونية مثل مايكروسوفت وادوب اкроبرات وسان ستار او فيس بالختم البريدي الالكتروني لادخاله في الطبعات المقلدة من برامجهم الالكترونية، وفي السنوات القادمة، قد يشكل الختم البريدي الالكتروني جزء من البرامج الالكترونية الموجودة بالملايين من اجهزة الحاسوب التي تضمن للمرتفقين الاتصال بطريقه آمنة بمجرد الضغط على اداة توجيهه ببرامج الحاسوب ( الفارة ) ٠

**المشاركة الديمقراطيّة في الختم البريدي الالكتروني**  
بالنسبة للاتحاد البريدي العالمي، تكمن المرحلة القادمة في اطلاق برنامج يسمح لادارات بريد اخر ان تجرب الختم البريدي الالكتروني بتكلفة اقل ويتم ذلك ابتداء من شهر مايو / آيار ٢٠٠٤، والمطلوب هو تحديد حجم الاهتمام الموجه على الصعيد العالمي الى الختم البريدي الالكتروني ومساعدة عدد من ادارات البريد علي تنمية السوق في بلادها وعلى اكتساب الخبرة اللازمة دون استثمار مبالغ ضخمة، وسوف يستند برنامج الاتحاد البريدي العالمي للبدء على البنية القاعدية الفنية لادارة بريد كندا، وعند مشول الجلة للطبع، كان هناك سبع ادارات بريدية قد افصحت عن مشاركتها ٠

**ان الاحلال الالكتروني الحتمي يشير متاعب جمة لبريد الرسائل، الا ان ادارات البريد تلعب، مهاجمة، بورقتى الشقة والامن، وهاتان الصفتان هما ما يحبذه الزبون في البريد المادي وعليه تزيد ادارات البريد ان تنقلهما الى الخدمات الالكترونية التي تقوم بتطويرها ٠**

ومازالت ادارات البريد الكبيرة تستثمر في خدمات النقل السريع للرسائل الآمنة وقوائم الحساب الالكترونية انطلاقاً من اقتناعها بأن المستهلكين سوف يقررون يوماً ما وبكل قوة هذه الوسائل الجديدة في الاتصال التي تسعى لأن يكون التعامل عبرها سهلاً بل واماً، ودعاً للفوضية، تعمل بكل نشاط على تهذيب سلاح خفي تأمل ان يجعلها تكسب ثقة الزبون وهو الختم البريدي الالكتروني ٠

ان البصمة الصغيرة التي شغلت دوماً مكاناً مميزاً في الركن الاعلى من اليمين بالبعاث البريدية بدأت تشغل مكانها في المساحة الالكترونية، وهذا بفضل المهدود التي تبذلها ست ادارات بريد صناعية ( وهي بلجيكاً وكندا والولايات المتحدة الامريكية وفرنسا وايطاليا والبرتغال ) والاتحاد البريدي العالمي الذي لديه مشروعات كبيرة للختم البريدي الالكتروني ٠

### من ومتى وكيف

في العالم الرقمي، يتيح الختم البريدي الالكتروني لاي فرد او لاي مؤسسة وضع ختم بيعاد وتاريخ ثابتين علي اي مستند او اي ملف الكتروني كما يتاح تخزين وحفظ جميع البيانات الالزامية لضمان عدم الرفض في حالة النزاع القانوني ٠

و بما ان الختم البريدي الالكتروني قد تطور في امريكا الشمالية مثلاً تطور في اوروبا، فان الاتحاد البريدي العالمي يعتقد انه قد آن الاوان لادارات البريد ان تكون جبهة مشتركة، ومن جهة اخرى، فان وكالة الام المتحدة قد وقفت امام المشكلة بإعداد، في عام ٢٠٠٣ ، المعيار العالمي للختم البريدي الالكتروني ٠ الهدف: الاعتراف بجميع البصمات

الاتحادية الكترونياً . وستضاف حوالي ٧٠ خدمة الى  
الخدمتين الموجودتين عليه واللتين تحدثاً ٤٠٠٠ معاملة  
يعالجها البريد شهرياً . كما يستخدم البريد الكندي الختم  
لاثبات صحة تغيير العناوين عبر موقعه على الشبكة  
(الوايب) . وعلى اي حال ، فإن الملحق الالكتروني للختم  
البريدي الالكتروني متوفراً للبرنامج مايكروسوفت او فيس .

برید فرنسا

من المرغوب اضفاء نفس القيم الموجودة بالختم السابق على  
الختم البريدي الالكتروني لذا فهو يحتفظ بشكل البصمة  
المادية المعروفة ، ولكن هناك اولوية تفرض نفسها: اضفاء  
المصداقية الالزامية وذلك بتجريته عن طريق خدمة رمزية :  
الرسالة المسجلة الالكترونية وهي خدمة يتم حاليا تطويرها .

البريد الايطالي

ما زالت العلامة البريدية الرقمية للبريد الإيطالي التي صممت عام ٢٠٠٠ خاصّة للتطوير، وفي عام ٢٠٠٣، أجري البريد الإيطالي تجربة لختمه الإلكتروني لدى فريق من المستخدمين يضم حوالي ٢٠٠ مؤسسة من جميع الأحجام، ويقوم البريد الإيطالي في الوقت الحاضر بتحليل نتائج هذه التجارب لتقدير الاتجاه الذي يجب أن يعطيه مشروعه، ويقدم بوستكوم، وهو فرع للبريد الإيطالي، خدمات الانترنت ويشكل سلطة اصدار الختم الإلكتروني البريدي.

برید البر تعالی

منذ سبتمبر / ايلول ٢٠٠٣ ، يمكن للمحامين في البرتغال ان يقدموا مستنداتهم الى المحكمة بالطريق الالكتروني علي ان تصحب بتوقيع رقمي . ولهذا الغرض، يستخدم محامي بالفعل الان الختم البريدي الالكتروني للبريد البرتغالي ، ويتم يوميا التخلص علي حوالي ٣٠٠ رسالة بواسطة العلامة و يقوم كل يوم من ٨ الي ١٠ محاميا جديدا بتسجيل انفسهم في الخدمة . ولكن من المؤكد ان هذا الرقم سوف يتضخم بدءا من شهر سبتمبر / ايلول ٢٠٠٤ حيث انه اعتبارا من هذا التاريخ يصير علي المحامين لزاما ان يزودوا مستنداتهم بالتوقيع الالكتروني وباختم البريدي الالكتروني . وعلى اي حال ، يعمل البريد مع مايكروسوفت من اجل ادراج ملحق برنامج للختم البريدي الالكتروني في نسخة مقبلة من برنامج الحاسوب او فيس . كما انها تنوی ان تجعل ختمها البريدي الالكتروني مطابقا للمعيار الاتحاد البريدي العالمي .

## الوضع في ست ادارات بريد كبرى

## الخدمة البريدية بالولايات المتحدة الامريكية

في الولايات المتحدة، شركة اوانتياد، المتخصصة في تقنية التوثيق، هي التي تؤمن عمليات الختم البريدي الالكتروني لحساب الخدمة البريدية للولايات المتحدة الامريكية، والهيئات التي تستعين بالختم الرقمي هي الخدمات المالية والقطاع القانوني وبدأت ايضا الاجهزه الحكومية الاهتمام به، اما المستخدم الرئيسي له فهو حاليا ادارة الامن الاجتماعي «سوشیال سیکیوریتی ادمونستريشن» وقد تم ادراج الختم البريدي الالكتروني المزود بالملفات الالكترونية اللازمة، في العديد من التطبيقات التي تشكل جزء من خدمة النقل المؤمن لديها، كما ان هناك ملحق للختم البريدي الالكتروني متوفرا من اجل برنامج مايكروسوفت او فيس اكس بي و ٢٠٠٣ ، مما يتيح لمستخدمي هذه البرامج الالكترونية ان يضيفوا توقيعا رقميا على اي مستند وان يضعوا التاريخ والساعة على المضمون وتدقيق صحة المستند وصلاحيته وسلامته .

البريد (بلجيكا)

عن طريق سيرتكيوست يقدم البريد، بالتعاون الوثيق مع  
بلجاكوم التشكيلة الخاصة به من الخدمات الالكترونية بدء  
بالبريد البسيط المصدق عليه باختتم البريدي الالكتروني  
الذى يضمن تاريخ البعثة و ساعتها وهوية المرسل منه  
و اكمال الرسالة لغاية البريد المسجل الالكتروني و اعداد  
قوائم الحساب بالاستعانة بتسجيل التاريخ والساعة والتوثيق  
القانوني الرقمي اثباتاً على ارسال يتغدر انكاره وكذا سعة  
حفظ تميز بطول المدة في حالة النزاع . ومنذ ان تم ، في عام  
٢٠٠٣ ، ادخال خدمات الاتصال الالكتروني التي تسمح  
للمؤسسات بان ترسل قوائم الحساب او بطاقات دفع المرتب  
او اي مستندات سرية اخري الي زبن او موردين او موظفين ،  
عالج البريد البلجيكي ما يزيد عن ٥٥ ٠٠٠ وهو رقم  
من المنتظر ان يتجاوز ٥٠٠ ٠٠٠ في نهاية ٤ ٢٠٠٤

بُریٰ د کندا

ان ادارة بريد كندا هي اول من يطبق معياراً للاتحاد البريدي العالمي بالنسبة للختم البريدي الالكتروني . ويتضمن قانون الشركة الكندية للبريد احكاماً تضفي السمة القانونية على جميع الرسائل المادية او الالكترونية التي تحمل ختماً بريدياً وبالتالي يشكل الختم البريدي الالكتروني جزءاً لا يتجزأ من مشروع الحكومة الهدف الى عرض كل الخدمات

## تدريب العاملين ببريد الفد

«ينبغي ان تتوفر لكل فرد المهارات الالزمة لتحقيق الاستفادة الكاملة من مجتمع المعلومات . ولذلك فمن الجوهري بناء القدرات ونشر المعرفة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات . ويمكن لـ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ان تساهم في تحقيق التعليم للجميع في جميع أنحاء العالم ، من خلال تعليم وتدريب المدرسين وتوفير ظروف افضل للتعليم مدى الحياة لشمول من هم خارج العملية التعليمية الرسمية وتحسين المهارات المهنية (المصدر : الفصل جيم ٤ ، الرقم ١١ من خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات ) .

الاتحاد البريدي العالمي وبلاده الاعضاء والاتحادات المحددة التعاون الدولي والاقليمي في مجال التأهيل بالاستعانة ببرامج التعاون الفني وتنمية الموارد البشرية .

**استراتيجية الاتحاد البريدي العالمي في بناء القدرات الكامنة** الى اي مدي تشجع استراتيجية الاتحاد البريدي العالمي بناء القدرات ؟ ان الاستراتيجية البريدية العالمية ببوخارست ( ٢٠٠٤ ) التي سوف تستخدم كاطار لتوجيه الخدمات البريدية العالمية خلال السنوات الاربعة القادمة ، تتضمن العديد من التدابير التي تهدف الى دعم طاقة الموارد البشرية الكامنة وتضييق الفجوة الرقمية بين البلاد الصناعية والبلاد النامية .

وفيما يلي اهداف البرنامج الذي يخص الموارد البشرية : دعم المعارف المتخصصة لاعضاء الموظفين وتحسين مؤهلات المسؤولين البريديين ووضع انظمة ادارية للموارد البشرية وتنمية شبكات التبادل والتعاون بزيادة عدد الدورات الدراسية المعروضة بأسعار معقولة على المستخدمين من البلاد النامية وتشجيع التقنيات الجديدة والتعليم عن بعد . ان هذا البرنامج يندرج في عملية الاصلاح البريدي والتنمية المستدامة .

وفي نطاق الخطة الاستراتيجية ، التي يجب ان يوافق عليها مؤقر بوجارست ، فإن الحكومات وغيرها مدعاة لتشجيع ارساء ثقافة تقنية في إطار « الاستراتيجيات الالكترونية » القومية ، ومن المطلوب من المستثمرين البريديين ان يوفروا الوسائل التدريبية بصفة خاصة فيما يتعلق بالنفاذ الى التكنولوجيا الجديدة . ويتم تشجيع اجهزة الاتحاد البريدي العالمي علي تحسين قدرات البلاد بفضل تنمية برنامج ترينبوست وتشجيع تقنيات التأهيل والتعلم الالكتروني الجديدة .

### Trainpost

تم انشاء برنامج التدريب « ترينبوست » الخاص بالاتحاد البريدي العالمي عام ١٩٩٦ ويتيح هذا البرنامج تنظيم

**ان** خطة العمل التي اقرتها القمة العالمية لمجتمع المعلومات تشير بصفة خاصة الى تدريب موظفي البريد . ومن المقرر بها تصميم برامج تدريبية محددة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من اجل تلبية الاحتياجات التعليمية للمهنيين العاملين في مجال المعلومات بما في ذلك موظفي البريد والफئات المهنية الاخرى . ومن المحدد بها انه « ينبع الا يقتصر تدريب المهنيين العاملين في مجال المعلومات علي تزويدهم بالاساليب والتقنيات الجديدة من اجل تطوير وتقديم خدمات المعلومات والاتصالات ، ولكن ينبع ان يركز ايضا علي مهارات الادارة الالزمة لضمان افضل استعمال للتكنولوجيا » .

ان معظم التدابير الاخرى لبناء القدرات والمبنية في الخطة - اي تشجيع تربية مهارات الجميع في مجال تكنولوجيا المعلومات بواسطة المراكز المجتمعية المحلية متعددة الاغراض ونقاط النفاذ المجتمعية ، تمكن المجتمعات المحلية من استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتنمية التعليم والتدريب عن بعد والاشكال الاخرى من التعليم والتدريب وتشجيع التعاون علي المستويين الدولي والاقليمي - تطبق ايضا علي الخدمة البريدية وعلى المجالات التي يضطلع فيها الاتحاد البريدي العالمي وبلاده الاعضاء بدور نشط .

وعلى سبيل المثال ، اقام العديد من الادارات البريدية نقاط النفاذ العامة في مكاتب البريد من اجل بصفة خاصة المتعدين بشبكة الانترنت وخدمات النقل الالكتروني للرسائل مساهمة بذلك في خلق التآلف مع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ( ينظر المقال في صفحة ٩ ) . وفي كافة احياء العالم ، تقدم الخدمات البريدية لموظفيها انواع التعليم والتدريب المختلفة وكثيرا ما تدعم برامج التعليم الاسري والمدرسي والجتمعي المحلي وبرامج تعليم الكبار .

ويضع الاتحاد البريدي العالمي من ناحيته موضع التنفيذ برنامجا تأهيليا عوانه Trainpost ، ويشجع

بوابتها التربوية التي ترتكز على الانترنت ، Postal U<sup>tm</sup> ، وبالرغم من ان هذه البوابة تقدم اساسا دروسا في الادارة العامة ، الا انه قد تم اخيرا عرض درس احرز نجاحا كبيرا ومتخصص في النفقات الختامية اعده الاتحاد البريدي العالمي على شكل مشروع نموذجي . وقد نجح من ٢٥ الي ٤٠ مشاركا من الناطقين باللغة الانجليزية في تعلم بالطريق الالكتروني هذا الدرس في اربعة اسابيع .

وقال السيد شويتر موضحا : « لا يمكن وضع وعرض دروس متخصصة باسعار معقولة مالم تشر هذه الدروس اهتماما كافيا ، وان لم يكن عدد المشاركين كافيا ، تصير الدروس في الغالب مكلفة للغاية ويصبح ثمنها ليس في متناول اليد بالنسبة لمن يحتاجها ، اي موظفو البريد في البلاد النامية » .

### **مبادرات جديدة في مجال التأهيل الالكتروني**

ينظم الاتحاد البريدي العالمي في الوقت الحاضر مشروعين جديدين في مجال التأهيل الالكتروني ، ففي ابريل / نيسان ٢٠٠٤ ، يوقع اتفاق تعاون مع البريد التونسي لاعداد برامج تأهيلية للبلاد الافريقية والعربية عن طريق برنامج البريد التونسي Postelearning اوتعلم البريد . ويقوم اخصائيو الترينيبوست بوضع وضبط هذه البرامج وسوف يعرضونها باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية . ومن المتوقع اعتبارا من الان وحتى نهاية ٢٠٠٤ ان تتم اذاعة البرنامجين الاولين الكترونيا ونأمل ان يتيسر التوسيع في التدريب الالكتروني ليشمل فيما بعد مناطق اخرى .

اما المشروع الثاني فهو يخص التعاون مع الاكاديمية البريدية ، Postacademy ، وهي الحرم الجامعي الالكتروني التابع لبوست يوروبي و التي يتم عبرها منح دروس تتعلق بالموضوعات ذات الأهمية بالنسبة لجميع المستثمرين البريديين الأوروبيين . وفي الوقت الحاضر ، تستخدم هذه الاكاديمية البريدية فقط لاستكمال الاداء التأهيلية القومية التابعة لـ ٤٣ مستثمرا بريديا اعضاء في بوست يوروبي . ومن وجهة نظر بورست يوروبي ، يتعلق الامر بالمرحلة الاولى سيرا نحو الاكاديمية البريدية الالكترونية الاوروبية الشاملة التي ترتكز على استخدام الامكانيات الالكترونية الحديثة .

ويتم ايضا استكمال البرامج التأهيلية للاتحاد البريدي العالمي بمبادرات تقوم بها الاتحادات المحدودة وادارات البريد المختلفة . وغالبا ما يتعلق الامر ببرامج تأهيلية تم في نطاق المعونة الفنية المقدمة للبلاد النامية .

فترات تأهيلية في جميع مناطق العالم في مجالات مثل تنمية القطاع البريدي واصلاحه والاساليب الفنية للادارة والامن البريدي ، ويشارك حوالي ١٣٠٠ موظف بريدي في ٦٥ نشاطا تدريبيا جماعيا يتم تنظيمه خلال السنوات الاربعة القادمة . ان الفترات التأهيلية ترينيبوست تُعد وفقا لمذوج محدد وقد تم وضع ستة ادلة في المجالات التالية : اعداد الدراس وتأهيل المعلمين وتدريب المسؤولين والتدريب عن بعد بمساعدة جهاز الحاسوب ومراقبة الجودة والتعلم الالكتروني . وهناك حوالي ٣٠٠ اخصائي قد تلقوا تأهيليا في ستة مجالات . ويتمتع الموظفون المتخصصون والماركز التدريبي بامكانية النفذ مباشرة الى الدروس والي الكتب . التي يعودها الاتحاد البريدي العالمي ومدارس التأهيل البريدي . وهناك المئات من الدروس المعروضة في الوقت الحاضر في القسم الخاص بذلك من موقع الاتحاد البريدي العالمي المكرس لтриنيبوست علي الشبكة الالكترونية ([www.trainpost.net](http://www.trainpost.net)) .

### **التعلم الالكتروني**

بفضل التقدم السريع في التكنولوجيا ، صار من الممكن عرض دروس تأهيلية بتكلفة اقل بالاستعانة بشبكة الانترنت . الا ان التدريب الميداني مازال انساب الطرق التأهيلية لبلاد عديدة خصوصا النامية والاقل تقدما فالقليل منها قطع يتتوفر لديه امكانية النفذ الى الدروس الالكترونية لقلة اجهزة الحاسوب و ، في حالات عديدة ، لضآلة الموارد المالية . وحسبما يقول السيد الحسن شويتر ، رئيس برنامج الاتحاد البريدي العالمي « تنمية الموارد البشرية والتاهيل » فإن « دعم القدرات يكمن في تأمين حصول الجميع علي التأهيل بعض النظر عن مستوى تعليم الافراد المعتبرين او التقنية المتوفرة . ولا ينبغي استبعاد اي فرد بمجرد انه لا يتيسر له بما يكفي النفذ الى التكنولوجيا الحديثة او لان معلوماته في هذا المجال قليلة . وقد تم تصميم الدروس الستة الرئيسية لبرنامج التدريب ترينيبوست لتلبية احتياجات جميع المرشحين الكامنين ويمكن عرضها في قاعة الدروس او استخدامها في التأهيل عن بعد علي ركيزة ورقية وهي متوفرة علي اسطوانة سي دي روم و علي الشبكة الالكترونية » .

### **الشراكة تسهيلا للننفذ الى التأهيل**

ان تنمية التأهيل الالكتروني يعني استثمارات ضخمة ولذا عقد الاتحاد البريدي العالمي شراكات مع مؤسسات متخصصة دورها هو تسهيل النفذ الى التدريب وابرم اتفاقا يتعلق بالتعلم الالكتروني مع الشركة الكندية لبرامج التعليم ليرنسوفت من اجل تدريب الموظفين البريديين عن طريق

## ميلاد لجنة جديدة للالتحاد البريدي العالمي

النجاح احرز منذ مؤتمر بایجنغ، فكيف يمكن ان تكون غير راضين؟ لقد عمل الفريق رفيع المستوى باخلاص وبفعالية لكي يحدد بوضوح تام التغييرات التي وافق عليها المؤتمر، وكانت اقتراحاته بخصوص مهمه الاتحاد البريدي العالمي وهيكله وتكونه وطرق اتخاذ القرارات وتمويل اوجه نشاطه مناسبة تماماً ومفيدة، ويجب الان ان يصدق عليها المؤتمر القادم.

**الاتحاد البريدي:** كما يظهر من اسمه، تم تكليف الفريق الاستشاري بالنظر في الموضوعات ذات الهمة الكبيرة للاتحاد البريدي العالمي والقطاع البريدي وتقدم الاقتراحات الى مجلس الاتحاد البريدي العالمي ورفع مشاركة الاطراف المعنية في اعمال الاتحاد، فهل تعتقدون ان الفريق قد تفويضه؟

فلكس مورييل: من الطبيعي ان تكون هناك رغبة دائمة في انجاز جميع المهام علي افضل وجه ولكن كما يقول المثل الاسباني - ويعرف اعضاء الفريق اني اعشق الامثال : « ان الافضل عدو الخير » ، واعتقد ان ذلك ينطبق تماماً علي الاعمال التي حققها فريقنا، وبالنظر لان الفريق الاستشاري جديد تماماً واننا قد اضطربنا لان نقوم بعمل تحليلي صعب نحاول علي اساسه ادخال اصحاب المصلحة في جهاز موجود منذ اكثر من مائة عام وان تقدمنا فيه تم بالتعلم من اخطائنا وان الهدف الرئيسي هو اطلاق عملية اندماج جميع الاطراف المعنية في محيط الاتحاد البريدي العالمي، فاعتقد انه يمكننا القول بأن الفريق الاستشاري قد ادي تفويضه، الا انه يمكنني ان اجيء بطريقة افضل علي هذا السؤال بعد مؤتمر بخارست لان هناك علينا ان نثبت حقاً جدية ودقة عمل السنوات الخمسة الاخيرة، وبهذا الصدد، آمل ان يمكنني الاستمرار في الاعتماد علي فهم اعضاء مجلس الادارة ومجلس الاستثمار البريدي وعلي التأييد الذي اظهره خلال كل هذه السنوات، ويجب ان تنقل هذه الروح اي روح الاجماع الي جميع اعضاء الاتحاد.

**الاتحاد البريدي:** ما هو من وجهة نظركم اكبر انجاز للفريق الاستشاري في يومنا هذا؟

فلكس مورييل: لقد نجح الجهاز الجديد في الاستثمار وفي تثبيت مكانته وتأمين تمويله الذاتي دون مصادرات، ويمكننا

في عام ٢٠٠٠ تم انشاء الفريق الاستشاري للاتحاد بخارست ٤ ٢٠٠٤ رسمياً الي جهاز جديد من اجهزة المنظمة تطلق عليه تسمية اللجنة الاستشارية وسوف يشجع هذا الجهاز مشاركة الاطراف الخارجية في اعمال الاتحاد، ومن المنتظر ان تتم الموافقة علي التعديلات الواجب ادخالها علي النظام العام والتي تعطي الطابع الرسمي لعملية انشاء الجهاز الجديد في ١٦ سبتمبر / ايلول ٢٠٠٤ اي في اليوم الثاني للمؤتمر، وما ان يتم تشكيل اللجنة الاستشارية رسمياً، يتم الغاء وجود الفريق الاستشاري، ويصير تلقائياً الاعضاء غير الحكوميين فيه اعضاء في اللجنة الاستشارية ويصرح لهم بالمشاركة في مؤتمر الاتحاد البريدي العالمي ٤ ٢٠٠٤ بصفتهم ملاحظين بكامل الصفة، ويقوم ببخارست كل من مجلس الادارة والاستثمار البريدي الجدد بتعيين اعضائهم في الجهاز الجديد.

ان انشاء اللجنة الاستشارية جاء نتيجة لتصويت الفريق رفيع المستوى الذي كونه مؤتمر بایجنغ عام ١٩٩٩ من اجل دراسة تشكيل الاتحاد البريدي العالمي وهيكله ومهنته في الفترة المقبلة، ويعني ذلك ان هيكل الاتحاد سوف يتضمن بعد مؤتمر بخارست عام ٤ ٢٠٠٤ ثلاث مجموعات مصالح تشمل الحكومات او المنظمين البريديين والمستثمرين البريديين واصحاب المصلحة الخارجيين المهتمين باعمال الاتحاد، ولأول مرة في تاريخ الاتحاد البريدي العالمي، الذي انشئ منذ ١٣٠ عاماً، يمكن لاطراف فاعلة من القطاع الخاص ان يشاركوا في اجتماعات المنظمة.

ويرأس السيد فلكس مورييل، نائب المدير العام، تشريع الخدمات البريدية، في وزارة الصناعة (اسبانيا)، منذ ٢٠٠١، الفريق الاستشاري للاتحاد البريدي العالمي المكون من اعضاء المنظمات الدولية غير الحكومية مثل رابطات المستهلكين ورابطات عملاء البريد، وقد سأله مجلة الاتحاد النقابية ورابطات عملاء البريد، عما اذا كان راضياً عن عملية اصلاح الاتحاد البريدي العالمي التي اجريت في السنوات الاربعية الاخيرة.

فلكس مورييل: نعم اشعر بالرضا، فإذا ما نظرنا الي

منظمة مكونة من دول تنفتح علي اصحاب المصلحة من القطاع .

**الاتحاد البريدي:** اعرب اعضاء الفريق الاستشاري عن قلقهم لاحتمال استبعادهم من بعض اجتماعات الاتحاد البريدي العالمي حتى كأعضاء في اللجنة الاستشارية، هل انتم راضون عن لائحة الملاحظ المنشورة للاعضاء ام ترون انه ينبغي منحهم المزيد من المزايا في المستقبل مثل الحق في التصويت؟  
فليكس مورييل: سؤال واسع النطاق، وابداً بالنهاية واقول انه لا يكفي النظر في منح حق التصويت للملاحظين الاعضاء في الفريق الاستشاري او اللجنة الاستشارية، فكما قلت من قبل، نحن مؤسسة متخصصة من مؤسسات الام المتحدة مكونة من بلاد اعضاء، ولا يحق التصويت سوى للبلاد الاعضاء، اما بالنسبة لبقية السؤال، فاني اري انه قد سبق وان اجبت عليه، واضيف فقط انه بخطوات صغيرة يمكن تحقيق تقدم كبير واننا منظمة تعرف تاريخها وتعرف كيف تستفيد من الدروس، وانني مقتنع بأنه سوف نعرف كيف نتجنب الاخطاء التي ارتكبت في مؤتمر باريس عندما تم رفض قبول بعض الملاحظين في القاعة .

**الاتحاد البريدي:** ما هو الذي تنتظرونه من اللجنة الاستشارية؟

فل克斯 مورييل: ان تعمل بنفس الطريقة البناءة وبنفس روح الاجماع الذي عمل به الفريق الاستشاري، لصالح الجميع، ان رخاء ادارات البريد مفید للعالم البريدي باسره بما فيه الزبن والمرتفقين ولكن رخاء المؤسسات الخاصة في قطاع يسير باصرار على درب التحرر والعملة الذي نعرفه اليوم منهم ايضا، ويتوقف نجاح اللجنة الاستشارية علي قدرتها علي موازنة هذه المصالح وعلى وجود رؤية شاملة لها متها، ومع انه يتعدى تحديد المستقبل، الا انه يوسعني ان اقول ان اللجنة الاستشارية المرجح ان تنشئها في مؤتمر بوخارست لن تظل كما هي بلا تغيير طوال تفويضها، اما ما يتعدى على ان توقعه فهو طريقة تطورها لارتباطها خصوصا بتطور الاتحاد والقطاع البريدي والمجتمع بصفة عامة .

القول انتا قد حصلنا علي الحق في ان تكون عاديين، واود مع ذلك ان احدد ان الامر يعود لجذارة اعضاء الفريق الذين اثبتوا قدرة عالية علي الاندماج سواء تعلق الامر بالبلاد الاعضاء او بالاطراف المعنية، وقد اثبتت هذه الاطراف قدرتها علي فيهم اسلوب عمل الاتحاد البريدي العالمي وخصائصه وبناء عليه، اثبتت الاحترام الذي تكتبه لاتحاد .

**الاتحاد البريدي:** ما هي الصعوبات الرئيسية التي واجهتكم؟  
فليكس مورييل: ربما تكون مقاومة التغيير التي تظهرها دائماً المنظمات الكبيرة والتي تنتمي اليها منظمتنا، ولكن في هذه الحالة، التغيير كبير، «فالدائرة الثالثة» تمثل مصالح ليست، من حيث المبدأ، المصالح التقليدية لاتحاد البريدي العالمي، ولايسعنا سوي ان نقر بأن البلاد الاعضاء قد اعربت عن مخاوفها و المنظمات غير الحكومية الكبيرة اظهرت بعض التحفظ، وبالطبع لأن نقرن بعض المصالح المتعارضة احياناً نظراً لأن الموضوع يتعلق بدوارئ، اعتقادنا حاولنا ان نحل مشكلة تعادل مشكلة تربع الدائرة، الا انتا قد حققنا نجاحاً يمكن وصفه بأنه مرض بالرغم من الامر كان دائماً يبدو وهمياً .

**الاتحاد البريدي:** ما هو رأيكم فيما يتعلق بالتمثيل في محيط الفريق الاستشاري الذي سوف يتحول الى لجنة استشارية؟

فليكس مورييل: بالنظر للافاق الحالية فلا بل بالعكس، مالم يكن هناك قرار معارض، من المنتظر، مبدئياً، ان يكون لدينا ثلاثة اعضاء يعينهم مجلس الادارة وثلاثة يعينهم مجلس الاستثمار البريدي، وكما كان مقرراً، سلم المديرون العام كتاباً للاعضاء الحاليين في الفريق لمعرفة ما اذا كانوا يرغبون ام لا الاشتراك في اللجنة الاستشارية المقبلة، وليس لدى البيانات الاخيرة بهذا الصدد ولكن، حتى شهر مارس / آذار ٢٠٠٤، كان قد وصلنا ردوداً ايجابية من ١٩ طرفًا معيناً، وسيكون لدينا اذن عدد من الممثلين للاطراف المعنية اكثر من عدد ممثلي الدول الاعضاء وادارات البريد، ويجب اتخاذ التدابير لتجنب اي خلل قد يطرأ في النسبة، وعلينا الانسي انتا

#### الصور:

صورة ١ - السيد فليكس مورييل من اسبانيا ورئيس الفريق الاستشاري لاتحاد البريدي العالمي .

صورة ٢ - بدون تعليق .

صورة ٣ - السيد لويس جيمينيز، النائب الاول للرئيس ورئيس التخطيط الاستراتيجي في بيتيبي باورز، وهو يتناول مع السيد فليكس مورييل و السيدة روزا سيفوينتس، كل منهما من وزارة الصناعة الاسبانية .

## الفريق الاستشاري من وجهة نظر اعضائه الغرفة التجارية الدولية

حق الفريق الاستشاري للاتحاد البريدي العالمي تقدماً كبيراً خلال السنوات الاربعة الماضية ، فقد اصبح الاعضاء القادمون من القطاع الخاص والذين كانوا فيما قبل يشعرون بالاغتراب ، يعملون اليوم بالشراكة مع اعضاء القطاع العام بالاتحاد البريدي العالمي على اساس من الاعتراف المتبادل .

وقد تطور الفريق تطوراً كبيراً : فقد بدأ في حوار مفيد ومتناوب حول النفقات الختامية كما دخل في مناقشة حقيقة دور الخدمة العالمية وتنميتها وانطلاق في عملية لتبادل وجهات النظر مفتوحة وبناءة بشأن المنافسة .  
وربما يكون افضل عملية تحسين واهمها هي عملية اعداد كتاب ابيض بمعرفة القطاع الخاص ساهمت فيه غرفة التجارة الدولية مساهمة كبيرة ، ان هذا الكتاب الابيض يعرض بطريقة تفصيلية تطلعات القطاع الخاص في مواجهة الاتحاد البريدي العالمي وكذلك تقدم الخدمات البريدية الدولية . وقد تم عرض المستند على الفريق الاستشاري وهو يشكل مساهمة جوهرية في عملية التخطيط الاستراتيجي للاتحاد البريدي العالمي .

### رابطة التسويق المباشر

ان مشاركتنا في اعمال الفريق الاستشاري في السنوات الاربعة الاخيرة قد خلقت لدينا شعوراً بالاحباط واثارت التساؤلات الا انها تحمل في طياتها بشرى امل . فاذا كانت قد جعلتنا نشعر بالاحباط فلأن خطوات التقدم بها تعتبر ، من وجهة نظر اي تنظيم يدافع عن المصالح التجارية ، بطيئة وعدد مرات النقاش ، اي اجتماعين في السنة ، لايسرع بالامور . ومن ناحية التساؤلات المارة فهذا يعني ان عملية المناقشة ووضع الحلول الوسط في هذا الجو متعدد القوميات ومتعدد الثقافات قد دفعتنا لان نكتسب معارف جديدة . ولكنها تحمل ايضاً في طياتها بشرى امل لأننا نعتقد اننا قد حققنا بعض التقدم الذي يجذب الانتباه بطريقة بناءة لطلعات سوق الاعمال واحتياجاته وذلك بفتح دروب الاتصال للشركاء الجدد . ونحن ننوي التوسيع في العملية التي بدأت و العمل علي تتميتها في اللجنة الاستشارية . ونأمل ان تدفع اللجنة المجتمع البريدي العالمي الى زيادة الادراك بأهمية الاتحاد البريدي العالمي والتفكير في مهمته وهيكله في المستقبل والنقاش حولهما . ان رابطة التسويق المباشر بوصفها مؤسسة وانا بصفة شخصية نعتقد ان اللجنة الاستشارية الجديدة يمكنها ، اذا ما قررت ادارتها بطريقة فعالة ووفقاً لمبادئ صالحة ، ان تصير عنصراً جوهرياً بالنسبة للاتحاد البريدي العالمي من اجل تنمية الرواج البريدي الدولي والترويج له .

### انترناشيونال ميلرز ادفايزوري غروب ( الفريق الاستشاري الدولي لمرسلي البريد )

امل ان يتتيح انشاء اللجنة الاستشارية بامانة و يومياً وجهة نظر الزبن في مناقشات الاتحاد البريدي العالمي . ان المرحلة الاولى التي تهدف الي تمثيل مصالح القطاع في مداها الواسع ترجع الي عام انشاء منتدي تسمية البريد الدعائي في ١٩٩٤ . وقد تم بالطبع اجتياز المرحلة التالية بمعرفة الفريق رفيع المستوى إثر مؤتمر باريسنـج وذلك باقامة الفريق الاستشاري . وسوف تكون بوخارست علامـة البداية لمرحلة يتم الي حد بعيد خلالها تقييم عملية توزيع البريد حسب قدرة القطاع البريدي علي ادماـج القطاع الموسـع علي كافة مستويـات البحث والتـخطيط والـتنفيذ . وقد شـاركـتـ مـشارـكةـ وثـيقـةـ في اقـامـةـ اللـجـنةـ الاستـشـارـيةـ وـيمـكـنـيـ انـ اوـكـدـ لـكـمـ انـ مـنـ مـنـاـ يـمـثـلـ القـطـاعـ الخـاصـ يـضـطـلـ بـمـسـؤـلـيـتـهـ حـرـصـاـ عـلـيـ اـحـتـرـامـ المـؤـسـسـةـ كـمـ اـنـ يـتـخـذـ دـوـمـاـ مـوـقـعـاـ بـنـاءـ اـرـازـ الـتـعاـونـ وـالـتـقـدـمـ . فـسـحنـ جـمـيـعاـ عـلـيـ مـنـ نـفـسـ السـفـينةـ .

### الصور

صورة ٤ - السيد دافيد روبيو، رئيس فريق عمل الخدمات البريدية بغرفة التجارة الدولية، باريس (فرنسا)

صورة ٥ - السيد شارلز ا. بريسكوت ، نائب الرئيس ، شئون تنمية الاعمال الدولية والحكومة ، رابطة التسويق المباشر، نيويورك ( الولايات المتحدة الأمريكية ) .

صورة ٦ - السيد ريشارد ميلر ، المدير التنفيذي ، انترناشيونال ميلرز ادفايزوري غروب ( المجموعة الاستشارية لمرسلي البريد الدوليين ) ، نورث شتهم ، الولايات المتحدة الأمريكية .

## غابرييل ماتيسيسكو

### رئيس مجلس ادارة بريد رومانيا

١٩٨٩

**غابرييل ماتيسيسكو:** قبل عام ١٩٨٩ ، كان الاقتصاد لدينا اقتصاداً مركزياً إلى حد بعيد ولكن تحول بالتدرج إلى اقتصاد سوق ، وفي المجال البريدي ، نحن نعيدي في الوقت الحاضر تشكيل التشريع القومي ، فتنتفتح السوق البريدية على المنافسة ولكننا نحتفظ باحتكار صغير ، علاوة عليه ، يقوم المستثمر البريدي بتحديث وجه نشاطه ، فعلى سبيل المثال ، تقوم بدخول تقنيات جديدة وشبابيك بريدية تلقائية ، ونحاول أيضاً أن نغير عقلية موظفي البريد ، إن فريق الادارة لدينا يقوم حرفياً « بالتبشير » لدى الموظفين محاولاً بذلك خلق الحافر لديهم وتحويلهم إلى يائعين ، ونحن نأمل متابعة سياسة أكثر حيوية وتركيز على العمالء ولكن الطريق طويل ويزمنا الوقت لذلك ، فخبرتنا لا تتجاوز عشر سنوات في مجال اقتصاد السوق ولا يمكننا أن نغير الأمور من اليوم للآخر ، ومع ذلك بدأ الموظفون يفهمون الدور المركزي الذي يلعبه الزبون ، وهذه هي مجرد بداية ،

**الاتحاد البريدي :** يظهر على القطاع البريدي في أوروبا الشرقية بوادر النمو ، فكيف يحدد بريد رومانيا مكانه من أجل الحصول على حصته من السوق ؟

**غابرييل ماتيسيسكو:** هناك تباين كبير بين المستثمرين في أوروبا الشرقية والمستثمرين في أوروبا الغربية وسوف نضطر لتضييق هذه الفجوة بتحسين الجودة والربح ، إن بريد رومانيا سوف يحاول هذا العام تحديد رؤيته من جديد وسوف يعدل استراتيجيةه بتركيز محور وجه نشاطه على الزبون ، ويجب على الخدمة البريدية أن تحسن خدماتها وأن تدعم جودتها وأن توفر مرونة أكبر لتلبية احتياجات الزبن ، وعلينا أن نعيد تحديد المهام وأن نتميز بأكبر قدر من النشاط في العلاقات الدولية ، إن المؤتمر عطينا هذه الفرصة ، ونحن نحاول أيضاً اكتناء التقنيات الجديدة ،

ان كل مدينة وكل قرية تحتل مكتب بريد خاص بها ، ونحن في حاجة لمعلومات عما ينتظره الزبون ليمكننا ان نتكيف به ، ويلزم الوقت لذلك ، فالمهمة ليست عادلة علينا ان تكون فرقاً الا انه سوف يكون تحت تصرفنا ابتداء من الان ولغاية نهاية العام القادم استراتيجية جديدة للسنوات الخمسة او الستة القادمة ،

**ان رومانيا تنظم هذا العام ولأول مرة المؤتمر البريدي العالمي وهي من البلاد ٢٢ التي وقعت على معااهدة برن ١٨٧٤ ، أساس إنشاء الاتحاد البريدي العالمي ، ويستعد بريد رومانيا « بوستارومانا » لاستقبال المؤتمر الثالث والعشرين للاتحاد البريدي العالمي الذي ينعقد من ١٥ سبتمبر / أيلول الى ٥ أكتوبر / تشرين اول ٢٠٠٤ في بوخارست وقد اجرت مجلة الاتحاد البريدي حديثاً مع السيد غابرييل ماتيسيسكو ، رئيس مجلس الادارة ، حول التقلبات التي تمر بها حالياً الشركة ذات المسئولية المحدودة وآفاق المستقبل ، وقد اشار السيد ماتيسيسكو الذي يرأس ايضاً اللجنة التنظيمية للمؤتمر ، إلى مشروعات البريد التي تهدف إلى ادماج قطاع المواصلات السلكية واللاسلكية والجهود التي يبذلها من أجل التحديث و حاجته لتغيير العقليات ورغبتة في ان يرى العالم اجمع ما هي قادرة ان تفعله ،**

**الاتحاد البريدي - لماذا قررت رومانيا تنظيم مؤتمر الاتحاد البريدي العالمي ؟ ماهي الاستفادة التي تأملون الحصول عليها بوصفكم منظماً ؟**

**غابرييل ماتيسيسكو:** ان هذه الفرصة فريدة لنا للتعرف على أنفسنا وتقديم المستثمر البريدي لدينا والبيئة الاقتصادية التي يعمل فيها ، وينبع المؤتمر لادارة البريد التي ترأس مجلس إدارة الاتحاد البريدي العالمي القادم ، امكانية العمل لصالح القطاع البريدي وتقديم مساهمته في النظام وابراز احتياجات اسوق اوروبا الشرقية ، وعلاوة عليه ، تعتبر رومانيا بلداً جميلاً وطابع سكانها الترحيب ، ويسهل للمؤتمر للمندوبين استكشاف بلدنا ونحن نتطلع تحقيق نجاح كبير ،

**الاتحاد البريدي : كيف تقدم عمليات التحضير ؟**

**غابرييل ماتيسيسكو:** تسير العملية وفقاً للبرنامج الزمني المحدد ، فقد وضعت خطة العمل القومية وشكلت الامانة القومية واستعدت الفرق الفنية وتم توقيع اتفاق خاص بين الحكومة الرومانية والاتحاد البريدي العالمي وارسلت الدعوات الرسمية وحجزت الفنادق ، المهمة صعبة وما زال علينا ان ننجذ الكثير ولكن فريقنا موجود لاتمام الاعمال الازمة ،

**الاتحاد البريدي : ما هي التغييرات الرئيسية التي مر بها القطاع البريدي في بلدكم منذ التحول السياسي عام**

**الاتحاد البريدي:** ظاهرة مفيدة وحتى لو توفر لدينا الاحتكار، فمن الصعب ان يجعل له تواجدا قويا فلتتحديد الحالات التي لا يتم احترامه يلزمنا مالا كثيرا، وعليه يجب ان نعوض غياب الاحتكار بجودة افضل وبالاحتفاظ باخلاص زبوننا وذلك بأن نریز مستوى فعالیتنا وتنافسیتنا المرتفع من ناحية الاسعار.

**الاتحاد البريدي:** مع التحرير، يهتم البريد الروماني اهتماما اكبر بابراز جودة الخدمة، فما هي المبادرات الرئيسية التي قمت بتنفيذها في مجال الجودة؟

**غابرييل ماتييسکو:** نحاول ان ننشئ جميع الخدمات التي تستند الى التقنيات الجديدة، ونحن في سبيلنا لادخال نظام المتابعة وتحديد المكان والخدمات الالكترونية ويتبع لنا ذلك ان نعيid تعريف الخدمات وعمليات الاستثمار المختلفة، علي سبيل المثال، في الماضي، كنا نفقد بعاثت مسجلة ولم يكن لدينا اي وسيلة لمعرفة في اي مكان من خط السير، ظهرت المشكلة، وبفضل المتابعة وتحديد المكان، يمكننا منذ الان فصاعدا ان نضمن متابعة كل بعثة وتحديد المشاكل النوعية، ان النظام ثوري في محيط الشركة ونستخدمه منذ سنتين تقريبا، وقد لاحظنا بعض التقدم كمالاحظ ذلك العملاء، فالاحجام تتزايد وطلبات الاستعلامات تتراجع.

**الاتحاد البريدي:** بريد رومانيا يوفر خدمة الكترونية (ايه بوست) تتيح للزبون ارسال واستلام رسائل على شكل الكتروني او مادي او خليط من الاثنين، فكيف تم استقبال هذه الخدمة؟

**غابرييل ماتييسکو:** لقد تم تصميم هذه الخدمة لتكون اساسا للخدمات الاخرى مثل الحكومة الالكترونية، ويشبه ايه-بوست البريد الالكتروني ولكنه يتضمن وظائف اخرى، واستخدام الخدمة لم ينتشر بعد ولكن من المتظر ان تجذب الزبن، وفي المناطق الريفية، علي سبيل المثال، وسائل الاتصال محدودة، ونحن نمتلك حاليا حوالي ٢٥٠ نقطة لتأدية الخدمات بصفة خاصة في المناطق الحضرية ونقدم بتزايد الخدمات للمجتمع، وايه بوست تقنية جديدة للغاية بالنسبة للزبن الذين لم يعتادوا استخدام الانترنت ولكن من المتظر ان تزداد شعبيته.

**الاتحاد البريدي:** ما هي التحديات الرئيسية التي على بريد رومانيا ان يجابها اليوم وكيف تنوون مجابتها؟

**غابرييل ماتييسکو:** ان احد التحديات الرئيسية التي سوف يكون علينا قريبا مجابتها تخص الحماية الاجتماعية، وفي الوقت الحاضر، يصرف العديد من المستثمرين البريديين في

**الاتحاد البريدي:** البريد الروماني علي وشك اطلاق وحدة هاتافية فلماذا يدلل البريد في رومانيا الى هذا الطريق بينما تم فصل قطاعي البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية عام ١٩٩١؟

**غابرييل ماتييسکو:** ان السيد دان نیکا، وزير المواصلات، هو الذي طرأت له هذه الفكرة اثناء زيارة قام بها للصين، فقد قمنا بزيارة لمستثمرين في الاتصالات السلكية واللاسلكية وجذبنا احتمال التعاون، فلديهم ادوات جيدة جدا وباسعار جذابة للغاية، ونحن نقدم بالفعل خدمات لحساب مستثمري الاتصالات السلكية واللاسلكية، علي سبيل المثال، نبيع البطاقات سابقة الدفع ونقدم خدمات اخرى، لذا تسألنا لماذا لانقوم بذلك لمصلحتنا؟ ان تأدية خدمة الاتصالات السلكية واللاسلكية تختلف تماما عن تأدية الخدمات البريدية لذا نحافظ بكيان منفصل، يمتلك بريد رومانيا به ٨٠٪ من الانصبة ويرد البنك التجاري الروماني وهو اكبر بنك في البلد ضمن المساهمين، وبعد سنة من بداية العمل، سوف ننقل ٢٩٪ من المخصص الي احد اكبر المستثمرين في العالم وهو «شایانا یونیکوم» لأننا نعتمد علي تقنيتهم وخبرتهم واحتياطاتهم لتنمية كياننا، وسوف نوفر خدمات الهاتف الثابت وخدمات نقل البيانات والانترنت اي مجموعة كاملة من الخدمات التي سوف تتنافس في سوق الهاتف الثابت، وسنصدر المنافس الثاني لروم تيليکوم، المستثمر الذي يسيطر حاليا علي هذه السوق التي كانت فيما قبل مخصصة، ومن المتظر ان يظهر بالسوق من الان وحتى بعد سنتين خمسة مستثمرين آخرين، ونحن نريد ان نكون في المرتبة الثانية لأن هذا الموقع موقع مميز، فسوف نبرز بأسعارنا التنافسية وبحسن مستوى الجودة لدينا، ومن المتظر ان يعمل بالشركة من ١٠٠٠ الي ٢٠٠٠ معاون جديد، ونحن لانريد ان نكون المساهم الرئيسي ولكن استخدام الشبكة البريدية وبريد رومانيا يمتلك اول شبكة مكونة من نقاط بيع بالبلد.

**الاتحاد البريدي:** كيف كان تأثير المراحل الاولى من تحرير القطاع البريدي علي بريد رومانيا؟ وكيف كان رد فعل مجتمعكم؟

**غابرييل ماتييسکو:** ان المنافسة التي نواجهها تتركز بصفة خاصة في قطاع البريد الدولي ويضر ذلك بمركزنا في السوق، وفيما يتعلق ببعض الخدمات مثل خدمات النقل السريع للرسائل الصغيرة علي المستوى الداخلي، مازلنا نشغل المرتبة الاولى فنحن نقدم خدمات من نوعية جيدة علي صعيد مهلات التوزيع وعدد البعثات التي يتم توزيعها، ان

مكتب يعمال بایجار الاسم التجاری مما يمثل شبكة واسعة تغطي ٢٢ مليون نسمة ، ومن فصل البريد الروماني عن قطاع الاتصالات السلكية واللاسلكية ، أصبحت نتائجه ممتازة من ناحية الربحية ، وان كنا لم نحقق دائمًا ايرادات مدوية ، الا انه لدينا الاموال لتنمية خدماتنا ، ومع ذلك لم نخرج بعد تماماً من المشكلة ، وعلينا ان نعي النظر في رؤيتنا واهدافنا ويمكننا ان نلجمًا الى خفض عدد الموظفين لدينا ، وقد ادخلنا عدداً كبيراً من الخدمات الجديدة في ٢٠٠٢ و اتضحت ان بعضها يمكن الوثوق فيه ومرجع البعض الآخر لم يصل بعد الي هذا المستوى ، وعلينا ان نلغي البعض منها في المستقبل ، ونحن نوظف قدرًا كبيرًا من الاموال في التقنية الالكترونية ، ان ذلك استراتيجية جيدة ولكننا نعتقد ان نتائجنا سوف تكون افضل على مدى سنتين .

**الاتحاد البريدي : ماذا تفعلون في وقت فراغكم ؟**  
غابرييل ماتييسکو : للأسف يتوفّر لدى القليل من الوقت فعملي يشكّل تحدياً حقيقياً يعطيني الكثير من الرضاء ، وبصفة عامة أحب أن أكون في وسط أسرتي فلدي طفلين ، وأحب كذلك الرحلات .

اوروبا الشرقية البدلات الاجتماعية مثل المعاشات والعلاوات المستحقة عن الأطفال وبدلات البطالة ونحو نوزع هذه العلاوات نقداً في محل إقامة عملائنا ، إن الإجراء ليس أكيداً ولكن الحكومة قد خفضت على مر السنين قويّتها لدرجة أن بريد رومانيا لم يعد في وسعه أن يغطي التكاليف الناجمة عن تأدية هذه الخدمة ، وقد نضطر لأن نتخلي عنها العام القادم بالرغم من أنها تمثل اليوم حوالي ٣٠٪ من ايرادتنا ، وسوف يشكل ذلك خسارة ضخمة ، وفي رومانيا ، لم تدخل بعد بطاقة الائتمان في العادات فيشكل استخدام الرمز NIP مشكلة حقيقة بالنسبة للمستعين الذين اعتادوا أن تصلهم النقود إلى منازلهم ، إن الأمر يتعلق ، في النهاية ، بعلاقتنا مع المجتمع ولكن علينا أن نغطي التكاليف .

وهناك سؤال آخر يرتبط باستحالة الحصول على ترخيص لاستئمار بنك بينما نحن نقدم خدمات التوفير لحساب البنك ، ونحن نمثل أساساً شبكة مكونة من نقاط بيع تعمل للبنوك ، وتكون المرحلة القادمة في الحصول على حصة في بنك كما حدث في قطاع المواصلات السلكية واللاسلكية ، ونحن نمتلك حوالي ٧٠٠٠ مكتب بريد و حوالي ١٥٠٠

### الصور

- صورة ١ - غابرييل ماتسييكو ، رئيس مجلس إدارة بريد رومانيا والرئيس المعين للمؤتمر الثالث والعشرين للاتحاد البريدي العالمي .  
صور من ٢ الي ٨ - بدون تعليق .

هزة ارضية في بام بايران

الشبكة البريدية تساعد في إنقاذ الأرواح

من خدمة البريد العاجل الدولي ومن خدمة الصور البعدية (الفاكس) ومن خدمة التسجيل في الجامعة . و تيسير للمنفذين وللمتطوعين استخدام خدمة الصورة البعدية (الفاكس ) لاعلام المناطق الاخرى عن تقدم عمليات الانقاذ .

وارسل البريد بكرمان، حافلات صغيرة الى مكان الكارثة لاستخدامها كوحدات بريدية متنقلة ، وبفضل قائمة قدمها بريد كرمان، امكن الاعلان بالاذاعة عن اسماء المرسل اليهم الطرود او بعائث بريد الرسائل ، وعندما كان هؤلاء الناس يعلنون عن انفسهم ، كانوا يحصلون على بريدهم .

وبحسبما قال السيد مسعود حاج طهراني ، المدير العام لمكتب الشئون الدولية ببريد ايران ، «شعر سكان بام بالاطمئنان لمرور موزعي البريد الذين تقلوا من خيمة الي خاري لتسلیم البعاثت البریدية للمرسل اليهم » .

وبالرغم من ان البنك البريدي والمعادات البريدية ببام قد عانت من اضرار بالغة، الا ان المسؤولين البريديين قد تجمعوا في خيام مرحلة لتأدية، علي مدي ٤٢ ساعة، الخدمات المالية مثل السحب ودفع المعاشات ودفع الاجور، علاوة عليه، امكن للجرحى، المحجوزين في المستشفيات بكرمان، الاستفادة من الخدمات المالية المقدمة ميدانيا من جانب موظفي البنك البريدي، فعندما كان يتم اعلام موظفي البنك البريدي هاتفيا باحتياجات الضحايا، كانوا يقومون بتأدية المدفوعات نقدا وبدفع الاجور وحوالات البريد في المستشفيات.

الرمز البريدية اتحت انقاد الارواح

اتضح ان نظام الرموز البريدية فعالا في تعداد المساكن والمباني المتضررة وكذلك الجرحى، وباقران الرمز البريدي والرمز القومي المكون من عشرة ارقام والخاص بكل ساكن، امكن للمنقذين ان يعثروا علي الذين دفعوا تحت الانفاس وان يقدموا لهم المساعدة، كما تم استخدام الرمز البريدي لتأمين توزيع البريد على الجرحى المقيمين خارج المدينة.

بالاضافة الى ذلك ، كون موظفو البريد بكرمان ورفسنجان

**في صباح ٢٦ ديسمبر / كانون اول ٢٠٠٣ ، علم العالم بذعر الدمار الذي احدثته الهزة الارضية التي اجتاحت اقليم كرمان في جنوب شرق ايران ، وكان مركز الهزة الارضية التي بلغت ٤٣ درجة ريختر تحت مدينة بام علي بعد ١٠٠٠ كم من طهران وقد قضت علي القلعة التاريخية التي يرجع تاريخها الي الفي عام وكذا علي الحي القديم من المدينة ، المبني اساسا من الطين اللبن وترك هذا البلد وسكان بام البالغ عددهم ٢٠٠٠٠ نسمة في حالة صدمة ، ان هذه الكارثة قد ادت الي تخریب اکثر من ٨٠ % من المدينة وتسببت في وفاة ٢٦٠٠ شخص**

ان الكارثة لم تترك الكثير دون ان تصيبه، حتى الخدمة البريدية، وقد تهدمت المنشآت البريدية او اصابها ضرر بالغ، وتراوح الاضرار من ٤٠ الي ١٠٠٪. وتم تقديرها بحوالى ٥ ملليون ريال ايراني (ما يعادل ٦٠٠٠٠٠ دولار امريكي)، وقد تأثر مبني المكتب البريدي الرئيسي في بام وهو مبني جديد بني من سنتين فقط واصيب بأضرار بالغة مثله مثل البنك البريدي، وفي الشوارع وبالقرب من مكاتب البريد، كانت هناك صناديق الرسائل الحمراء والصفراء مدة بسبب شدة الهزات ورافقة علي الجانب مثل الاوتاد المقلوبة، ومن ضمن الموظفين البريديين المقيمين في القطاع الذي اجتازه الزلزال وعددهم ٢١، قتل ٤ وجرح واحد ولكن الكل فقد بعض الاقارب ابان هذا الحدث المأسوي.

تبعة المجتمع البريدي

بالنظر لوقف الخدمة البريدية في بام، التي كانت تستخدم  
كمركز لتبادل البريد مع مدن واقليمي اخر مثل سistan-  
بلوجستان وجيرفت وكهندوج، فقد تم نقل العمليات  
البريدية الى كرمان ، عاصمة الاقليم . وقد زاد حجم البريد  
بسرعة مع وصول المساعدة الانسانية المكرسة لسكنى بام  
والمناطق الريفية الخصبة .

وبعد الكارثة، تمت تعبئة المجتمع البريدي للمساهمة في عمليات البحث وتتأمين توجيه البريد . وبعد بضعة ساعات من هذا الحدث المؤسف وما ان اعيد تشغيل الخطوط البرية والكهرباء، نصب الخيام الكبيرة امام مكتب البريد الرئيسي في بام . وبهذا استطاع السكان ان يستفيدوا مجانا

بين الانقاض ، وقام بدهنهم الواحد بعد الآخر قبل ان يهرب لانقاذ السكان الآخرين وفي اليوم التالي توجه الى العمل . لقد قدم لنا كل الموظفين البريديين في بام وناس آخرون دروسا في الصبر والجلد لن ننساها ابدا» .

بعد اربعة اشهر من الكارثة ، بدأت بام وسكانها في استعادة قوائم وتتم الان الكثير من مشروعات اعادة البناء . وحسبما اشار السيد طهراني ، فان البريد سوف يشارك في جهود اعادة الاعمار الا ان اصلاح مكتب البريد الرئيسي ببام قد يتطلب مرور سنة بكمالها .

ومدن اخرى من الاقليم فرقا تستعين بالكلاب التي تم وضعها تحت تصرفهم من جانب هيئات الاغاثة الدولية للعشور على الزملاء والضحايا ببام ، وقادت فرق مكونة من الموظفين البريديين بمساعدة المكوبين علي دفن موتاهم وتوزيع الخيام والاغطية والغذاء . كما ساعدوا في اعادة تسكين الضحايا في مساكن مؤقتة وقاموا بزيارة الجرحى في المستشفيات .

وقد قال السيد طهراني ان قصص الاعمال البطولية ليست بقليلة . «ان البعض اثبت تفانيا والتزاما غير عاديين . فعلى سبيل المثال ، نجح موظف بريدي في اخراج اربعة من اقاربه من

### الصور

صورة ١ - تناشرت صناديق الرسائل الحمراء والصفراء التي جعلتها شدة الهزات ترقد علي الارض متباشرة .  
صورة ٢ - موظفو البريد وهم يحملون اكياسا ضخمة من البريد الي الشاحنات التي تقودهم الي الاقاليم المجاورة حيث تم معالجة البريد .

صورة ٣ - موظف بريدي يعالج طلبات القيد بالجامعة في خيمة كبيرة نصب بجانب مكتب البريد الرئيسي ببام .  
صورة ٤ - القلعة التاريخية ، وهي ترجع الي الفي عام ، والحي القديم ببام المبني اساسا من الطوب اللبن لم يصمد امام شدة الزلزال .

صورتان ٥ و ٦ - اصيبت المنشآت البريدية ، التي تزعزعت بشدة ، بأضرار متنوعة بما في ذلك مكتب البريد الرئيسي الذي تم بناؤه من سنتين .

# الاتحاد البريدي الأفريقي الشامل

**الاتحاد البريدي:** ان الاتحاد البريدي الأفريقي الشامل وقع  
لتوه عقدا من اجل اطلاق مشروع اي-بوست . فما هو  
الامر؟

جيلااني بن حداده: يتعلق الامر باتفاق تعاون تم توقيعه بين  
الاتحاد البريدي الأفريقي الشامل والاتحاد البريدي  
للمواصلات السلكية واللاسلكية والمنظمة الإقليمية  
الافريقية للاتصالات بالاقمار الصناعية (راسكوم) في  
يناير / كانون ثان ٤ ٢٠٠٤ في اديس ابابا (اثيوبيا) لربط  
٣٠ ٠٠٠ مكتب بريد افريقي عام ٢٠٠٦ بشبكة قر  
عتر قمر صناعي افريقي ، ويتم بذلك ارساء بنية قاعدية  
ضخمة للاتصالات السلكية واللاسلكية للمناطق الريفية في  
القاربة بتكلفة ضئيلة مع استخدام التقنيات المناسبة ، ان هذا  
المشروع سوف يحسن نوعية الخدمات البريدية ويوسع  
تشكيل المنتجات والخدمات المقترحة .

**ان** الاتحاد البريدي الأفريقي الشامل يضم البلاد الاكثر  
فقرا في العالم والتحدي الرئيسي الذي عليه ان  
يجابهه هو مساعدة ادارات البريد في القارة الافريقية على  
تحسين المستوى فالخدمة العالمية بل والمنافسة تستدعيان  
ذلك ، الا ان الموارد والتمويل ليست غالبا متوفرة مثلما يشير  
السيد جيلااني بن حداده ، الامين العام للاتحاد البريدي  
الأفريقي الشامل .

جيلااني بن حداده: ان مواردها الخاصة ضئيلة ولايساهم  
بصفة منتظمة في ميزانيتنا سوي ٤٣ من ٢٠ بلدان عضوا في  
هذا الاتحاد . وعليه ، يجب ان ننمي العلاقات الطيبة مع  
شركاء آخرين لبلوغ اهدافنا . وبهذا الشأن ، اشعر بالفخر  
للحوار الجدي الذي تتبادله مع البنك الدولي واشعر بالامتنان  
للمساعدة التي نتلقاها من بعض البلاد الكبيرة .

انشئ في : ١٩٨٠

المقر : اروشا (تنزانيا) ، افتتح في ٢٩ ابريل / نيسان ٢٠٠٣

عدد الاعضاء : ٤٣

مشروع صندوق تحسين نوعية الخدمة: انشاء شبكة اقليمية فرعية للتجييه البري للبريد المادي بين البلاد الاعضاء في  
اللجنة الافريقية لدول غرب افريقيا .

**الاهداف :** المحافظة على التعاون بين الدول الاعضاء وتنميته وتنسيق هيكل التعارف وتدريب الموظفين البريديين وتشجيع  
عمليات تبادل المعلومات والعمل كوكالة تنفيذية للمشروعات .

الموقع على الشبكة الالكترونية : [www.upap-papu.org](http://www.upap-papu.org)

## الصور

صورة ١ : السيد جيلااني بن حداده ، الامين العام للاتحاد البريدي الأفريقي الشامل ،

صورة ٢ - مسبوكة الاتحاد البريدي الأفريقي الشامل .

## الاتحاد الاقليمي لادارات البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية

في هذا الاتحاد ونشارك حاليا في تركيب معدات المتابعة وتحديد المكان للبعثات ضمنا للتوجيه الآمن للبريد .

ما هو الدور الذي يلعبه الاتحاد الاقليمي لادارات البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية في المستقبل علي صعيد برنامج التعاون الدولي فيما بين الاقاليم في مجال الاتصال وادخال المعالجة الالكترونية للبيانات بالنسبة للفترة الممتدة من ٢٠٠٤ الي ٢٠٠٦ و الذي تم مؤخرا توقيعه ؟

نوردين موخيتدينوف : تحديدا ، ترجع مبادرة هذا البرنامج لهذا الاتحاد لأن مثلي الاتحادات الاقليمية الاخرى اتفقوا اباج «بوشتوفانيا ترويكا» في يونيور / حزيران ٢٠٠٣ في سان بترسبورغ علي وضع برنامج للتعاون . ويكمّن دورنا في تنسيق او же نشاطنا مع او же نشاط المنظمات الموقعة لتنمية تقنيات المعلومات والاتصال في محيط ادارات البريد الاعضاء واقامة شبكة امن بريدي . ونحن علي اي حال نقوم حاليا باعداد اقتراح سوف يتم تقديمها الي مؤتمر بوخارست .

ان الاتحاد الاقليمي لادارات البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية يضم البلاد الاعضاء في مجموعة البلاد المستقلة في مجلتها . ويعتبر وجود اتحاد محدود في هذه المنطقة امرا جوهريا لانه يساهم في مجابهة اكبر التحديات التي تصادفها ادارات البريد الاعضاء وهي تحسين مهلات توجيه البريد من طرف لطرف . ويعرض الموضوع السيد نوردين موخيتدينوف ، المدير العام لهذا الاتحاد .

الاتحاد البريدي : ان نوعية الخدمة تعد احد الاهداف الرئيسية للاتحاد الاقليمي لادارات البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية ، فما هي الاعمال التي قمت بها في هذا المجال في الاونة الاخيرة ؟

نوردين موخيتدينوف : لقد نظمنا ندوات توعية للموظفين لتطبيق معايير النوعية الخاصة بالخدمة البريدية . ووضعنا نظاما لمراقبة سرعة معالجة البريد بين ادارات البريد الاعضاء

انشئ في : ١٩٩١

المقر : موسكو (روسيا)

١٢ عدد الاعضاء :

مشروع صندوق تحسين نوعية الخدمة : جيورجيا : ادخال المعالجة الالكترونية علي معالجة البريد الدولي ، كازاخستان : تنفيذ نظام لتسجيل الرسائل ، مولدوفا : تأمين عدد مرات وانتظام عملية جمع البريد ، اوكرانيا : انشاء نظام لتسجيل توجيه البريد ومراقبته .

الاهداف : دعم التعاون بين الاعضاء والوصول باستخدام التقنيات الجديدة لتقنيولوجيا المعلومات الى الحد الامثل .  
الموقع على الشبكة الالكترونية : [www.rcc.org.ru](http://www.rcc.org.ru)

### الصور

صورة ١ - نوردين موخيتدينوف ، المدير العام للاتحاد الاقليمي للبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية .  
صورة ٢ - مسبوكة الاتحاد الاقليمي للبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية .

# مكتب بريد تحت الأضواء

## فيلا لاس استريلاس ، اقليم شيلي في القطب الجنوبي

المكان والبيئة الاجتماعية والجغرافية ،

### الخدمة الحارة في البيئة الباردة

ان وكالة البريد الشيلية في فيلا لاس استريلاس - وهي مبني غروري يقع على حافة الطريق المركزي - تابعة لمكتب بونتا اريناس . وبما انها تقع على القاعدة الوحيدة المتوفّر لديها البنية القاعدية التي تسمح باستقبال طائرات النقل ، فتتركز بها اوجه النشاط البريديي باقليم القطب الجنوبي التابع لشيلي . ويتم نقل البريد من بونتا اريناس على متن طائرات هرقل الخاصة بالقوات الجوية الشيلية لتوزيعها في القواعد الواقعة حول القرية وفي بلاد اخرى بواسطة الطائرة المروحية (الهليكوپتر) وطائرات توين اوتر .

ويتغير انتظام الرواج البريديي وفقا للظروف المناخية والفصول ، ففي الصيف ، تستقبل القاعدة حوالي طائرتين شهريا بالإضافة الى بعض الرحلات التي تقوم بها شركات أجنبية .اما في الشتاء ، فيقل تردد الرحلات بحدة . وخلال موسم الصيف ، يتزايد تدفق البريد مع وصول السواح - وعدهم اكثرا من ٣٠٠ في الموسم - ومع فتح القواعد التي تظل غير نشطة بقية العام . وحسبما تقول نائبة المدير التجاري بالمنطقة الجنوبي ، السيدة ماريا يوجينيا الموناسيد ، فإن وكالة البريد في فيلا لاس استريلاس تتلقى حوالي ٦٥٠ بعثة شهريا خلال الصيف بينما يصل متوسط البعثات المتلقاة خلال فصل الشتاء الجنوبي القارس الى ٢٧ ٢٥٠٠ . ويبلغ متوسط الايرادات السنوية حوالي ٢٥٠٠ دولار امريكي .

### مبدأ التكافل

ان ماريا سوليداد غوميز هي التي عينها البريد الشيلي لتأمين الخدمة البريدية من شهر ديسمبر / كانون اول الى شهر ابريل / نيسان . وقد شرحت قائلة : « يمكن عملی في استقبال كل البريد الوارد ، وعلى ان افرز البعاثت حسب القاعدة وتخضير الاكياس من اجل جهات المورد المختلفة وايداعها في منطقة الشحن حيث تتحمل على متن الطائرات والطائرات المروحية (الهليكوپتر) التي لا يمكن ان تقلع الا اذا كانت الظروف المناخية مواتية » . ويجب ان تكون ماريا سوليداد علي علم بمواعيد رحلات الطيران ليتمكنها اعداد الارساليات في الوقت المناسب .

**ان** قرية فيلا لاس استريلاس هي المستوطنة البشرية الوحيدة في القطب الجنوبي الآهلة دائما بالسكان وهي تقع علي بعد حوالي ٤٠٠ كم من سنتياغو ، عاصمة شيلي في امريكا الجنوبية . وتفصلها عن مدينة شيلي بونتا اريناس ، الواقعة في اقصي جنوب العالم ، مسافة الف كيلومتر من المياه المتجمدة . ان القرية مقامة ، علي القاعدة الجوية بريزدنت فريبي مونتالفيا ، محصورة في جزيرة الملك جورج الصغيرة ، في شيتلاند الجنوبي بآراضي شيلي الواقعة في القطب الجنوبي وبسبب القرب من القارة ، يوجد بها أعلى عدد من السكان وهي اكثرا الجزر تزودا بالمعدات . وفي الجنوب بشبه الجزيرة الكبيرة المسماة ارض اوهيغنز ، توجد قواعد اخرى ومراكز ابحاث علمية ومحطات ارصاد جوية واماكن ايواء . ويعتبر عدد السكان قليلا اي انه يبلغ حوالي مائة بالنسبة لاقليم مساحتـ ١٢٥٠٠٠ كم<sup>٢</sup> .

وتعتبر فيلا لاس استريلاس المكان الوحيد في المنطقة الذي تقطنه اسر معها اطفال . ونجد بها ١٢ اسرة من ضمنها ٧ اسر مكونة من موظفي القوات الجوية في شيلي و٣ من اعضاء الطيران المدني واسرة مكونة من اساتذة في وزارة التربية واسرة من اعضاء معهد القطب الجنوبي اي في الاجمالى ٨٠ شخصا . وتتتك القرية فرعا مصريا ومتجر كبيرا (سوبرماركت) ومستشفى ومدرسة ثانوية وكنيسة صغيرة واذاعة محلية وتلفاز يعمل بالاقمار الصناعية وهاتف عام .

ان البريد الشيلي متواجد ايضا بقاعدة بريزدنت فريبي . وقد تمت ادارة مكتب البريد الذي افتتح في عام ١٩٨٩ لغاية ٢٠٠١ بمعرفة موظف واحد كان يؤدي به الخدمة بصفة موسمية .

ومنذ عام ٢٠٠٠ ، بدأ البريد الشيلي وهو مؤسسة تابعة للدولة ، في عملية تحديث ضخمة . واقام وفي الاونة الاخيرة نظام تحالف مع التجار المحليين وذلك في نطاق خطة تهدف الي تحسين نوعية الخدمة في المناطق النائية وضمان تأدية الخدمة البريدية العالمية بكامل اقليمه الواسع للغاية . ولا يطبق هذا النظام في القطب الجنوبي الا ان الوضع قد تطور هناك : فقد اصبح المستخدم في البريد ، الذي كان يقوم بالرحلة كل سنة ، ساكنا اساسيا اليوم . فقد تم تعينه لتأمين الخدمة البريدية خلال الشهور الاكثر ازدحاما وهو يعرف جيدا

بطاقة بريدية او هدية او طرد او اي شيء يعطى لهم الانطباع بأنه قريب من أهله و هذا الشعور لامشيل له ، ان المقيم هنا يري ان البريد العادي يتيح توثيق الروابط الحارة مع ذويه اكثراً من البريد الالكتروني ، وبالنسبة له ، فان اي هدية او اي رسالة تعتبر تعبيراً عن الود والاهتمام الذين يحملهما من كان بعيداً ، ان رؤية ابتسامة وفرح من يحضر للحصول على بريده من مكتب البريد يملؤني بشعور غامر بالرضا» .

وخلال الصيف ، يزيد وصول السائحين من نشاط مكتب البريد ، فعدد الذين يحضرون لشراء الطوابع والبطاقات البريدية كبير ، على حد ما قالت السيدة ماريا سوليداد ، «علاوة عليه ، يتطلبون منا في اغلب الاحوال ختم جواز سفرهم بختم بريدي خاص بالقطب الجنوبي ، فهم يرتدون صفة خاصة ان يأخذوا معهم تذكاراً واثباتاً علي زيارتهم لهذه المناطق النائية وبأخذون معهم ايضاً ذكري الحرارة الانسانية التي يتمتع بها سكان فيلا لاس استريلاس» .

كما ان ارسال البريد برسم القارة يشكل جزءاً من مهام هذه الممثلة لبريد الشيلي : «انني اقوم بتجميع جميع البعاث التي تصل من كافة القواعد ، واعد الاكياس واستوفى المستندات المصاحبة واغلق الاكياس وارسلها الى بونتا اريناس من اجل توزيعها في شيلي وفي باقي العالم» .

وعوجب مبدأ التكافل الذي يسود بين جميع سكان القارة المتجمدة ، فان القوات الجوية الشيلية تقدم مساعدتها للبريد من اجل توزيع البريد الموجه الى القواعد التي تقيمهابلاداً آخر في القطب الجنوبي ، بهذا يتلقى الـ ٣٠ شخصاً المقيمين في الصيف في قواعد روسيا واروغواي والارجنتين والبرازيل وبولندا وجمهورية كوريا ، والصين وبيرو واسبانيا بريدهم بفضل هذا الجهد الذي يبذل في سبيل التكافل .

وبالرغم من استخدام الهاتف والبريد الالكتروني ، فان سكان القطب الجنوبي يقدرون للغاية الخدمة البريدية على حد ما شرحت السيدة ماريا سوليداد ، «بالنسبة للموجود هنا ، بعيداً عن اسرته ، تلقى اي رسالة او بطاقة معايدة او

ان القطب الجنوبي قارة تعتبر ظروف المعيشة فيها اساساً قاسية بسبب المناخ ، فيمكن للحرارة ان تنخفض الى اقل من ٨٩ درجة مئوية وقد تصل سرعة الرياح بها وهي كثيرة الى ١٠٠ كم في الساعة ، وتوجد بهذه الاراضي التي لم تكتشف بعد ذات الحياة البرية المتنوعة العديد من الاسرار الاكثر عمقاً في تاريخ كوكنا ، وهذا هو احد الاسباب التي دعت لان تكون المنشآت الموجودة لها علاقة بالمجتمع العلمي .

وقد ابرزت شيلي حقها في هذه الاراضي على ذمة مبدأ *utis possidetis* الذي تطالب بوجبه بإرث الحقوق الاسانية التي تم الاعتراف بها في القرن الخامس عشر . وفي ١٩٤٠ تم تحديد حدود الاقليم بوجب قرار رئاسي وتم افتتاح اول قاعدة في نهاية الاربعينات ، ومن ضمن البلاد الاخرى الموقعة على معاهدة القطب الجنوبي ، تطالب سبعة منها بالاعتراف بسيادتها على هذا الاقليم .

#### بريد شيلي بالأرقام (في اغسطس / آب ٢٠٠٣)

٤٩٠	مكاتب البريد
٨٣٤	نقاط بيع آخر
١١	مراكز الفرز
٤٨٢٢	العاملون
١٥ مليون نسمة	عدد السكان
٣٥٧ مليون	البعاث الموزعة
٤٢ مليون	البعاث الدولية الصادرة
١١ مليون	البعاث الدولية الواردة

- صوره ١ - يقع مكتب البريد الشيلي بين فيلا لاس استريلاس ومنتشرات القاعدة الجوية . ان جميع الذين يصلون الى القاعدة يمكن ان يلاحظوه فوراً .
- صوره ٢ - ماريا سوليداد غورن تؤمن الخدمة البريدية خلال الشهور المزدحمة .
- صوره ٣ - يتمتع الاشخاص الشبان الذين يقطنون القرية علي الدوام والأشخاص الثلاثون الذين يشغلون صيفاً القواعد المقامة من البلاد الاخرى بالخدمة البريدية وكذلك السواح الذين يصلون خلال الفترة الصيفية .
- صوره ٤ - منظر عام لفيلا لاس استريلاس بقاعدة بريزيلانت فريبي .
- صوره ٥ - منظر عام لمنتشرات القوات الجوية لشيلي وفيلا لاس استريلاس بقاعدة بريزيلانت فريبي .
- صوره ٦ - نقل الاكياس البريدية من بونتا اريناس الى اقليم القطب الجنوبي الشيلي علي متن طائرة هرقل تابعة للقوات الجوية الشيلية التي تقوم بالرحلات بانتظام .

## فن البريد: عمقه انساني

ان هذه الاعمال الفنية التي يتم نقلها بالطريق البريدي قد الجسور بين الفنانين من مختلف الثقافات . و حتى اذا كان البريد يحد حقل نشاطهم ، الا انه يقدم لهم ايضا سبل عديدة للتعبير ، و يجسد فن البريد عملية تبادل الافكار والتجارب وتتيح الرسالة المقدمة بمختلف الاشكال - الكتابة الشعرية او الصفة البلاغية او النقل او التقد - لمارسي الفن البريدي ان يقدموا افكارا ابتكارية بل واحيانا استفزازية تعكس في اغلب الاحوال الجوانب المختلفة من حياتهم اليومية .  
ان التعبير بهذا الشكل الذي لايتوافق مع اي نشاط مربع لايعمل سوي في نطاق شبكة ضخمة .

### شبكة عالمية

يطبق هيكل الشبكة نفسه ، الذي يجمع بالتساوي في الحقوق عدد من المشاركين لا يحصي والذي يمكن مقارنته بال شبكات الموجودة على صعيد الفن التقليدي ، علي هذا التيار الفني الطريقة العالمية . وهناك معيار واحد يؤثر على شبكة فن البريد وهو الاخذ والعطاء ، وكل فنان ما يميزه الان كل واحد يظل منفتحا للاثراء المتبادل الذي توفره عمليات التبادل مع فنانين آخرين من الشبكة .

ومنذ البداية ، في نهاية الخمسينيات ، ابتكر بعض الفنانين الامريكيين شبكة ليبردوا بها علي المجتمع الاستهلاكي الذي يرفضونه . وسرعوا ما ابتعد الفن البريدي عن التيارات الفنية الموجودة ووفر الفرصة لعدد لانهائي من فناني العالم اجمع لكي يظهروا . وفي السبعينيات ، ادرك الفنانون تماما انتمائهم للشبكة بل وقد برقت الي حد ما بعض المجموعات من الفنانين . وفي الثمانينيات ، تكاثرت استعراضات الفن البريدي ، وهي بمثابة لقاءات يفكر فيها الفنانون في شكل الحركة وتطورها . ثم ابان العقد الاخير من القرن ، في اندفاع التقدم التقني وانهصار البريد الالكتروني ، صار الفنانون يتنافسون خلاقا في ابتكاراتهم ، واصبحوا يستخدمون وسائل الاعلام ويستغلون بل ويسيئون استغلال تقنيات المعلومات الجديدة .

### عمق انساني

ان هذا التطور لم يمنع الفن البريدي من ان يظل فنا يتسم بعمق انساني و فنا يبرز اهمية التواصل . فهو بالفعل يتضمن

ان البعض يطلق عليه تسمية فن البريد ( ميل آرت ) والبعض الآخر « الفن البريدي » او « الفن بالراسلة » اي كانت التسمية ، فهو لا يمر دون يلاحظه احد .

وفن البريد ، هذا الشكل الآخر من التواصل البريدي ، هو ارسال عملا فنيا بالبريد يوجه الاصل منه الي مرسل اليه واحد او ترسل نسخ منه بواسائل اخرى مادية او الكترونية للعديد من المرسل اليهم .

ويستخدم فنانو هذا الفن موادا بريدية متميزة مثل الرسائل والمظاريف والطروع والبطاقات البريدية وطوابع البريد واختام الابطال التي تحول كلها في يد الفنان الي ادوات يعيد ابتكارها . ويشكل البريد بالنسبة للفنان افضل طرق للتواصل او افضل وسيلة لنشر اعماله وعرض نتيجة ابحاثه بطريقة ملموسة . وباستخدام اللصق والرسم والخفر والرسم بالزيت او الالوان المائية والصورة الفوتوغرافية والنحت والرسم علي الحرير وتصوير المستندات واليوم التقنيات الجديدة ، يمتلك الفنانون تشكيلة كبيرة من الادوات ويستكشفون طرقاً لا نهائية في التعبير تميز في المقام الاول التواصل الذي يريدونه عالميا .

### رسول فن البريد

ان ابطال الطابع عند ايداع العمل في صندوق الرسائل يضفي اللمسة النهائية علي عمل الفنان . وعليه تستخدمن الخدمة البريدية ليس فقط كرسول بتوجيه العمل الي المرسل اليه ولكن ايضا في الابتكار باضفاء الصلاحية علي البعثة . وبهذا يستخدم البريد في نشر قيمة الرسالة ويمكن للمراسل ان يبرر وجود البعثة .

وقد نعتقد ان ادارات البريد تکبح الهمم الفنانين بفرض بعض القيود الناجمة عن سير عملها ولكن الامر خلاف ذلك . فحسبما اشار السيد كارل كرونغ ، المكلف بالمجموعات والخاصي في الفن البريدي بمتحف التواصل ببرن ، سويسرا : « قبلت ادارات البريد دائما التيار الفني بتسامح وتنكيف موظفو البريد طواعية مع العرض غير المألف لاي عمل ، علي سبيل المثال الاختام غير الصحيحة او الطوابع المزيفة التي يخترعها الفنان اختراعا علي البطاقة البريدية او علي اي مظروف طالما ان هناك طابعا او ختما رسميا موضوعا » .

ورغباته وتجسدتها، وباستكشاف دروب لانهاية، سوف يكشف لنا تطور الفن البريدى الكبير من المفاجآت،

موضوعاً ويدخل أسلوباً تقنياً ويبلغ رسالة يتم تفسيرها بطريقة مختلفة حسب المرسل إليه وتنقل طموحات كتابتها

الصور

صورة ١ - مظروف موجه إلى متحف البريد والبرق والهاتف بيرن ٢٠٠٩ فريicker.

صورة ٢ - انغستلوس / غلاستونست ، بطاقة طوابع ، هـ ١٠٠، فيك .

### صورة ٣ - معرض الختم البلاستيك ، ينبع لع باخ - هنفائز

بتكم من متحف الاتصال يبرهن تم التصريح بنشر الصور.

## الاتحاد البريد - قسيمة الاشتراك

١٢ فرنكا سويسريا  
٢١ فرنكا سويسريا

سويسرا  
البلاد الأخرى

الاشتراك السنوي

للادارات البريدية الحق في تعرفات خاصة وللحصول على معلومات اوفى ، الرجاء الاتصال بالمكتب الدولي .

اود ان اكتب في ..... اشتراكا سنويا(اشتراكات سنوية)

يتم الدفع بحواله بريدية

بشيك مصرفي (بالفرنكات السويسرية مسحوبا علي بنك سويسري)

بتحويل بريدي (٣٠-٨٢٠-٤ برن)

بتحويل مصرفي (١٤٣٩٩٦-٦١-١٠ ، كريدي سويس ، برن)

بطاقة ائتمان ..... اميركان اكسبرس ..... بورو / ماستر كارد ..... رقم البطاقة ..... تاريخ انتهاء صلاحيتها ..... اسم صاحب البطاقة ..... اسم المشترك ..... الاسم الاول ..... العنوان البريدي ..... المدينة ..... الرمز البريدي ..... البلد ..... التوقيع ..... ترسل الي :

Rédaction Union Postale, Union Postale Universelle, Case postale, 3000 Berne 15, Suisse

### الاتحاد البريدي

مجلة ربع سنوية للاتحاد البريدي العالمي

Union Postale, Bureau International, Union Postale Universelle, Case postale 3000 Berne 15, Suisse

الهاتف: ٤١٣١ ٣٥٠٣٣١٠ فاكس: ٤١٣١ ٣٥٠٣١٧٧ انترن特: rheal.leblanc@upu.int

لغات اخرى : الفرنسية والالمانية والانجليزية والصينية والاسبانية والروسية

مديرة النشر : جوليانا نل

رئيس التحرير : ریال لوريلان

محرر مساعد : جيروم دوتشمان

سكرتيرة التحرير : جيزيل لوبيلي

الصور الداخلية : الكسندر بلاطيه

الاشتراكات : انطوان بيزانسون : publications@upu.int

الاخراج : بـ ، بيريز / كـ ، راميريز ، غشتالترنخ بيرو - بنتلي

الطباعة : بنتلي هالفاغ دروك آـ ، غـ ، برن

ان الآراء العرب عنها بالمقالات المنشورة لا تعكس آراء الاتحاد البريدي العالمي . ويمكن نشر مقاطع من النشرة طالما يتم

• Union Postale de l'UPU